FRANK MILLER

LYNN VARLEY

OS 300 DE ESPARTA

OS 300 DE ESPARTA

História & Arte
FRANK MILLER

Cores
LYNN VARLEY

DARK HORSE COMICS

DEVIR LIVRARIA

DEVIR LIVRARIA

PUBLISHER: Mauro M. dos Prazeres
DIRETOR GERAL: Walder Yano
DIRETOR EDITORIAL: Douglas Quinta Reis
DIRETORA DE REDAÇÃO: Deborah M. Fink
EDITOR: Leandro Luigi Del Manto
DIAGRAMAÇÃO: Gastão Esteves e Tino Chagas
TRADUÇÃO: Marquito Maia
ADAPTAÇÃO: Kleber de Sousa
LETRAS: Paulo Tavares
DESIGN DO LOGOTIPO: Stephen Miller
DESIGN DA EDIÇÃO ORIGINAL: Mark Cox

BRASIL
RUA TEODURETO SOUTO, 624 - CAMBUCI
CEP: 01539-000 – SÃO PAULO – SP
FONE: (11) 3347-5700 – FAX: (11) 3347-5708
E-MAIL: hqdevir@devir.com.br
SITE: www.devir.com.br

OS 300 DE ESPARTA © 1998, 1999 e 2007 Frank Miller, Inc. Todos os direitos reservados. Todos os personagens apresentados nesta obra, assim como suas semelhanças, são marcas registradas de Frank Miller, Inc. É proibida a reprodução total ou parcial do conteúdo desta obra, por quaisquer meios existentes ou que venham a ser criados no futuro, sem a autorização prévia por escrito do autor e dos editores, exceto para fins de divulgação. Além das referências históricas contidas aqui, os nomes, personagens, lugares e incidentes apresentados nesta publicação são inteiramente fictícios. Qualquer semelhança com pessoas reais (vivas ou mortas), eventos, instituições ou locais, exceto para fins satíricos, é coincidência. Dark Horse Comics® e o logotipo Dark Horse são marcas registradas da Dark Horse Comics, Inc. Todos os direitos para a língua portuguesa reservados à Devir Livraria Ltda.

AGRADECIMENTOS ESPECIAIS:
Lance Kreiter e Riko Frohnmayer

Publicado originalmente em *300* #s 1 a 5 (Maio a Outubro de 1998).

Impresso na Gráfica PARMA

3ª edição: Abril de 2007

ISBN: 85-7532-225-7

DARK HORSE COMICS

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Miller, Frank
300 de Esparta / texto e arte Frank Miller ; cores Lynn Varley ; [tradução Marquito Maia]. -- São Paulo : Devir, 2006.

Titulo original: 300.

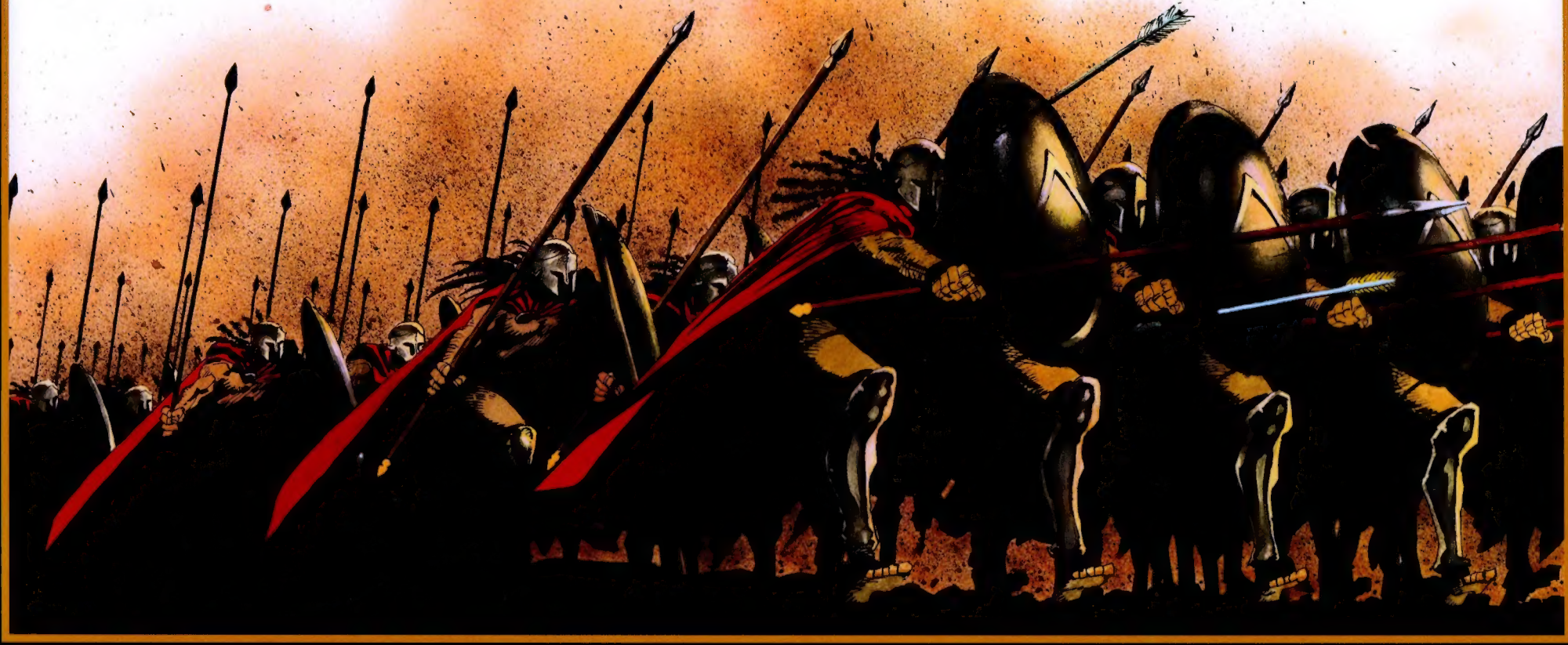
1. Histórias em quadrinhos I. Warley, Lynn. II. Titulo.

06-8120 CDD-741.5

Índices para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

CAPÍTULO UM

HONRA

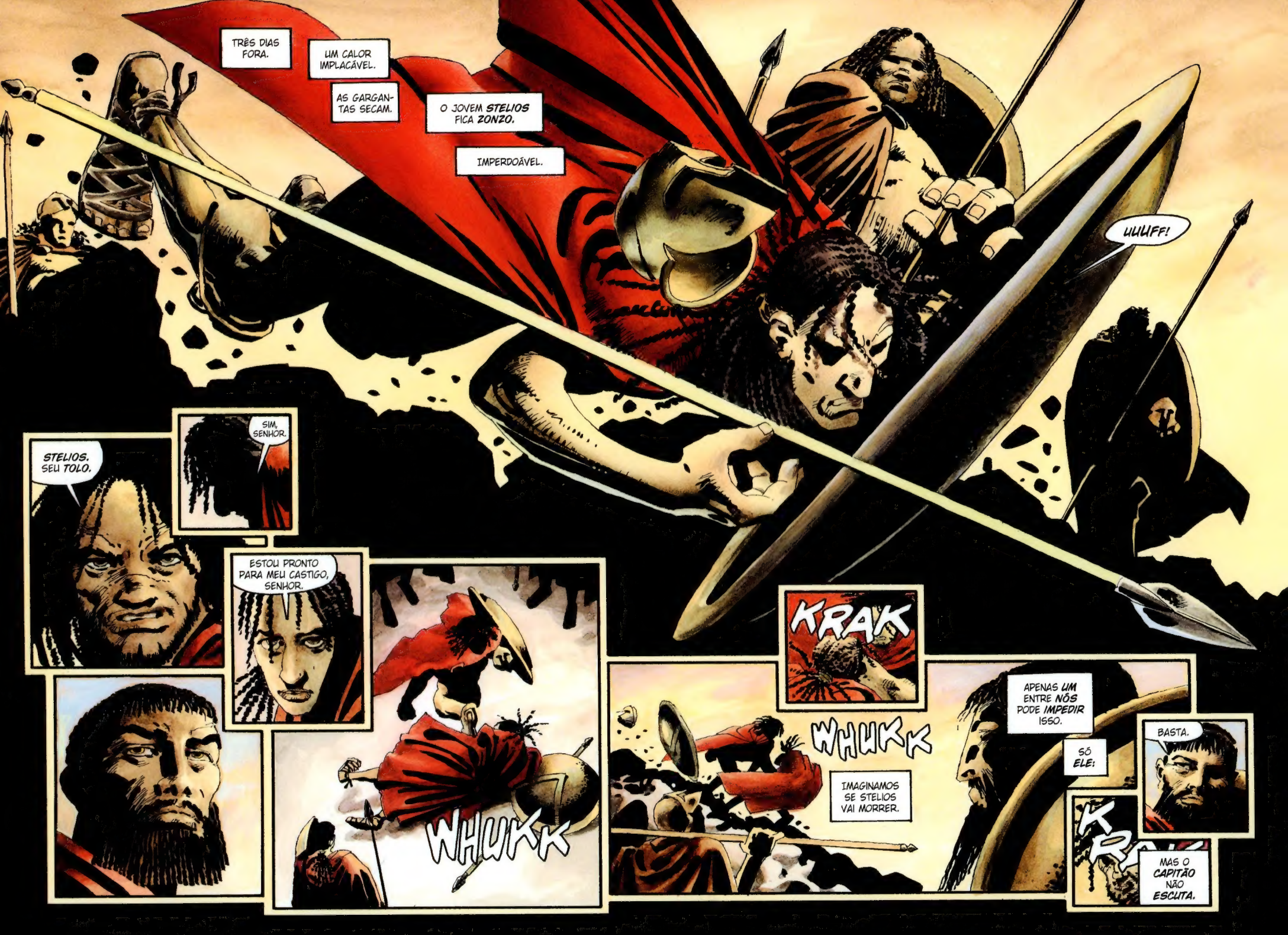


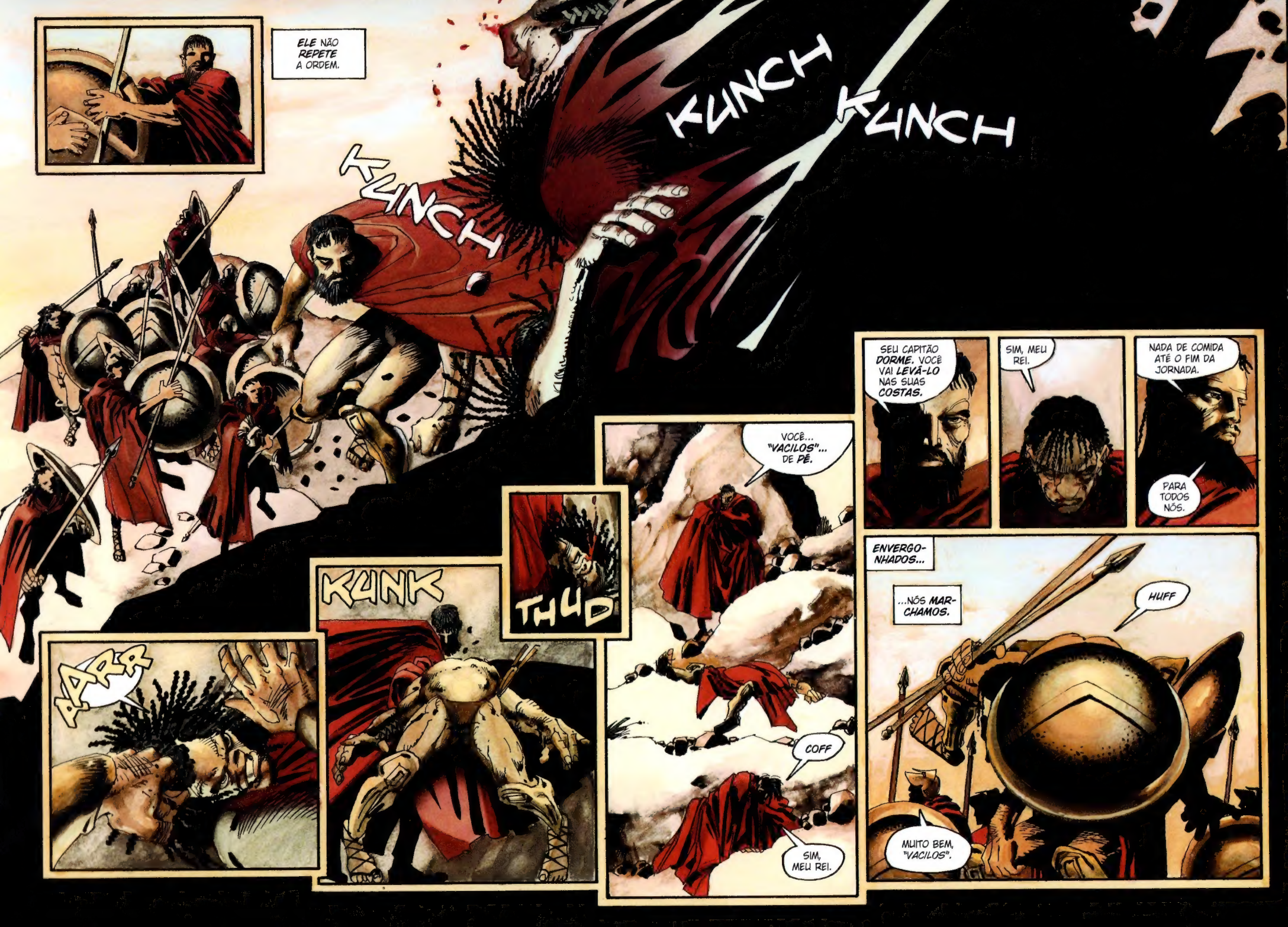
NÓS
MARCHAMOS.

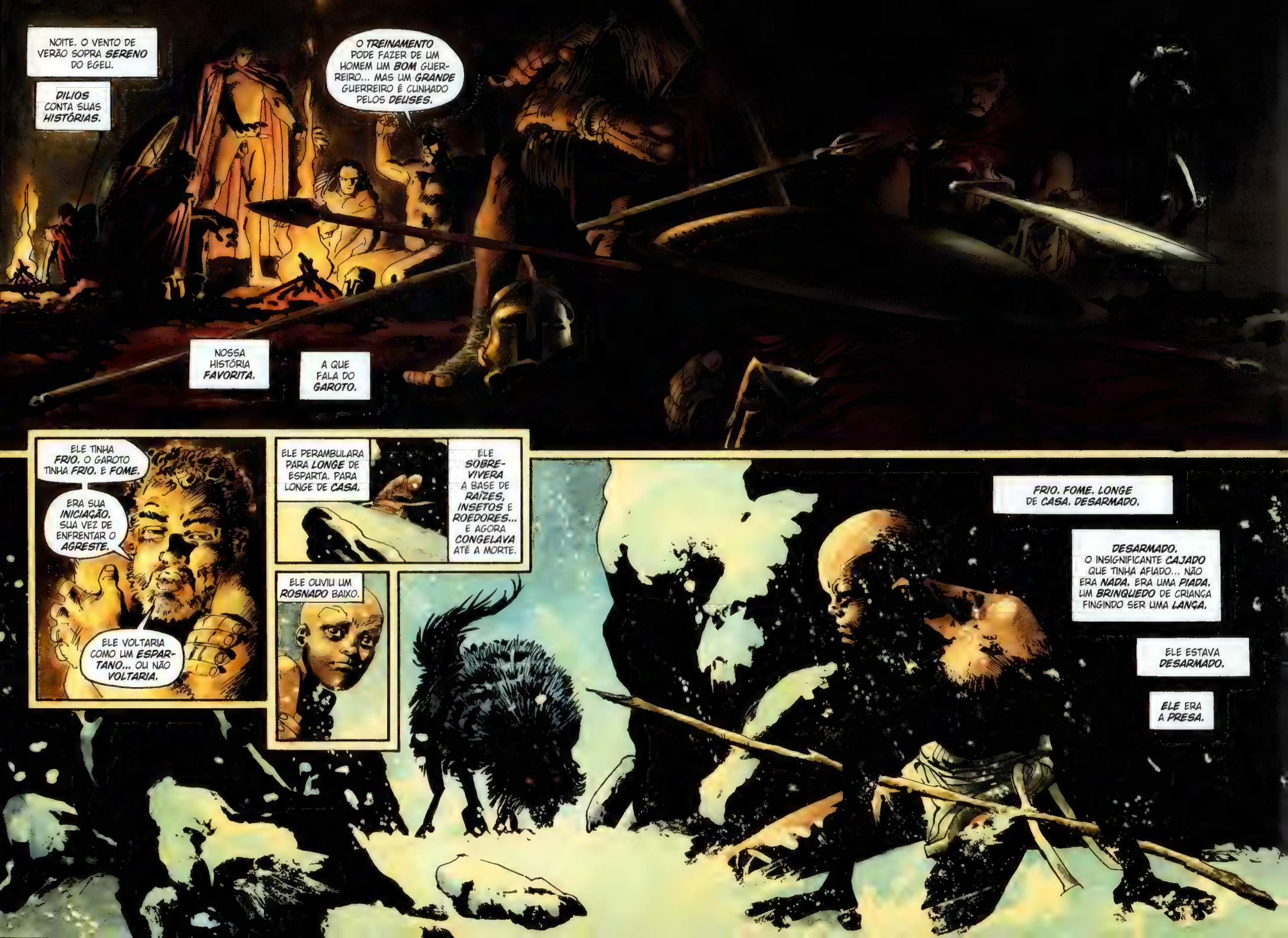
DA ESTIMADA
LACÔNIA...
...DA SAGRADA
ESPARTA...
...NÓS
MARCHAMOS.

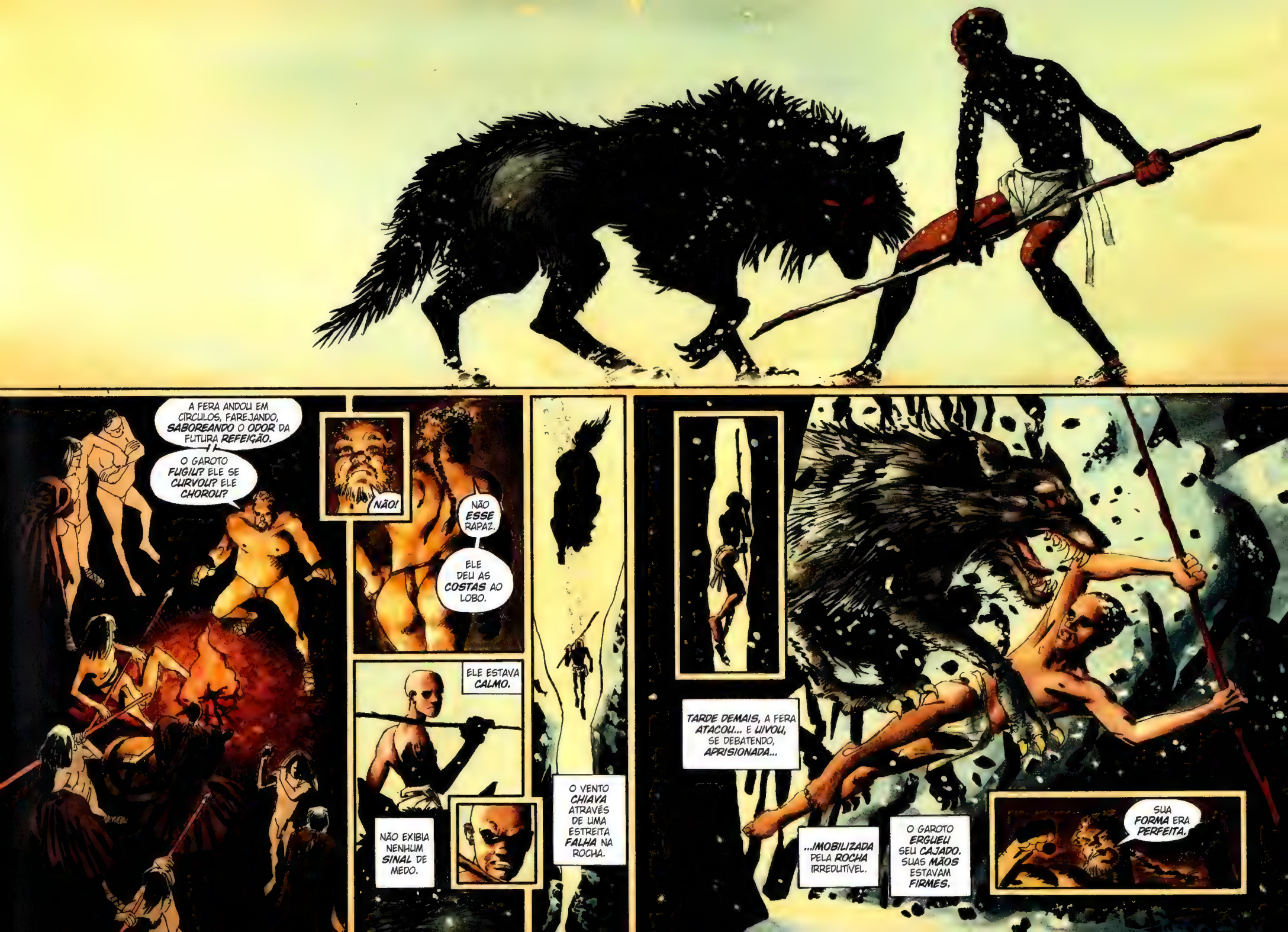
EM NOME DA HONRA...
...EM NOME DA GLÓRIA...
...NÓS MARCHAMOS.

480 B.C.


TRÊS DIAS FORA.
UM CALOR IMPLACÁVEL.
AS GARGANTAS SECAM.
O JOVEM STELIOS FICA ZONZO.
IMPERDOÁVEL.
UUUFF!
SIM, SENHOR.
STELIOS. SEU TOLO.
ESTOU PRONTO PARA MEU CASTIGO, SENHOR.
WHUKK
KRAK
WHUKK
IMAGINAMOS SE STELIOS VAI MORRER.
APENAS UM ENTRE NÓS PODE IMPEDIR ISSO.
SÓ ELE:
BASTA.
KRAK
MAS O CAPITÃO NÃO ESCUTA.


ELE NÃO REPETE A ORDEM.
KUNCH
KUNCH
KUNCH
KUNK
THUD
ARR
VOCÊ... "VACILOS"... DE PÉ.
COFF
SIM, MEU REI.
SEU CAPITÃO DORME. VOCÊ VAI LEVÁ-LO NAS SUAS COSTAS.
SIM, MEU REI.
NADA DE COMIDA ATÉ O FIM DA JORNADA.
PARA TODOS NÓS.
ENVERGONHADOS...
...NÓS MARCHAMOS.
HUFF
MUITO BEM, "VACILOS".


NOITE. O VENTO DE VERÃO SOPRA SERENO DO EGEU.
DILIOS CONTA SUAS HISTÓRIAS.
O TREINAMENTO PODE FAZER DE UM HOMEM UM BOM GUERREIRO... MAS UM GRANDE GUERREIRO É CUNHADO PELOS DEUSES.
NOSSA HISTÓRIA FAVORITA.
A QUE FALA DO GAROTO.
ELE TINHA FRIO. O GAROTO TINHA FRIO. E FOME.
ERA SUA INICIAÇÃO. SUA VEZ DE ENFRENTAR O AGRESTE.
ELE VOLTARIA COMO UM ESPARTANO... OU NÃO VOLTARIA.
ELE PERAMBULARA PARA LONGE DE ESPARTA. PARA LONGE DE CASA.
ELE SOBREVIVERA À BASE DE RAÍZES, INSETOS E ROEDORES... E AGORA CONGELAVA ATÉ A MORTE.
ELE OUVIU UM ROSNADO BAIXO.
FRIO. FOME. LONGE DE CASA. DESARMADO.
DESARMADO. O INSIGNIFICANTE CAJADO QUE TINHA AFIADO... NÃO ERA NADA. ERA UMA PIADA. UM BRINQUEDO DE CRIANÇA FINGINDO SER UMA LANÇA.
ELE ESTAVA DESARMADO.
ELE ERA A PRESA.


A FERA ANDOU EM CÍRCULOS, FAREJANDO, SABOREANDO O ODOR DA FUTURA REFEIÇÃO.
O GAROTO FUGIU? ELE SE CURVOU? ELE CHOROU?
NÃO!
NÃO ESSE RAPAZ.
ELE DEU AS COSTAS AO LOBO.
ELE ESTAVA CALMO.
NÃO EXIBIA NENHUM SINAL DE MEDO.
O VENTO CHIAVA ATRAVÉS DE UMA ESTREITA FALHA NA ROCHA.
TARDE DEMAIS, A FERA ATACOU... E UIVOU, SE DEBATENDO, APRISIONADA...
...IMOBILIZADA PELA ROCHA IRREDUTÍVEL.
O GAROTO ERGUEU SEU CAJADO. SUAS MÃOS ESTAVAM FIRMES.
SUA FORMA ERA PERFEITA.

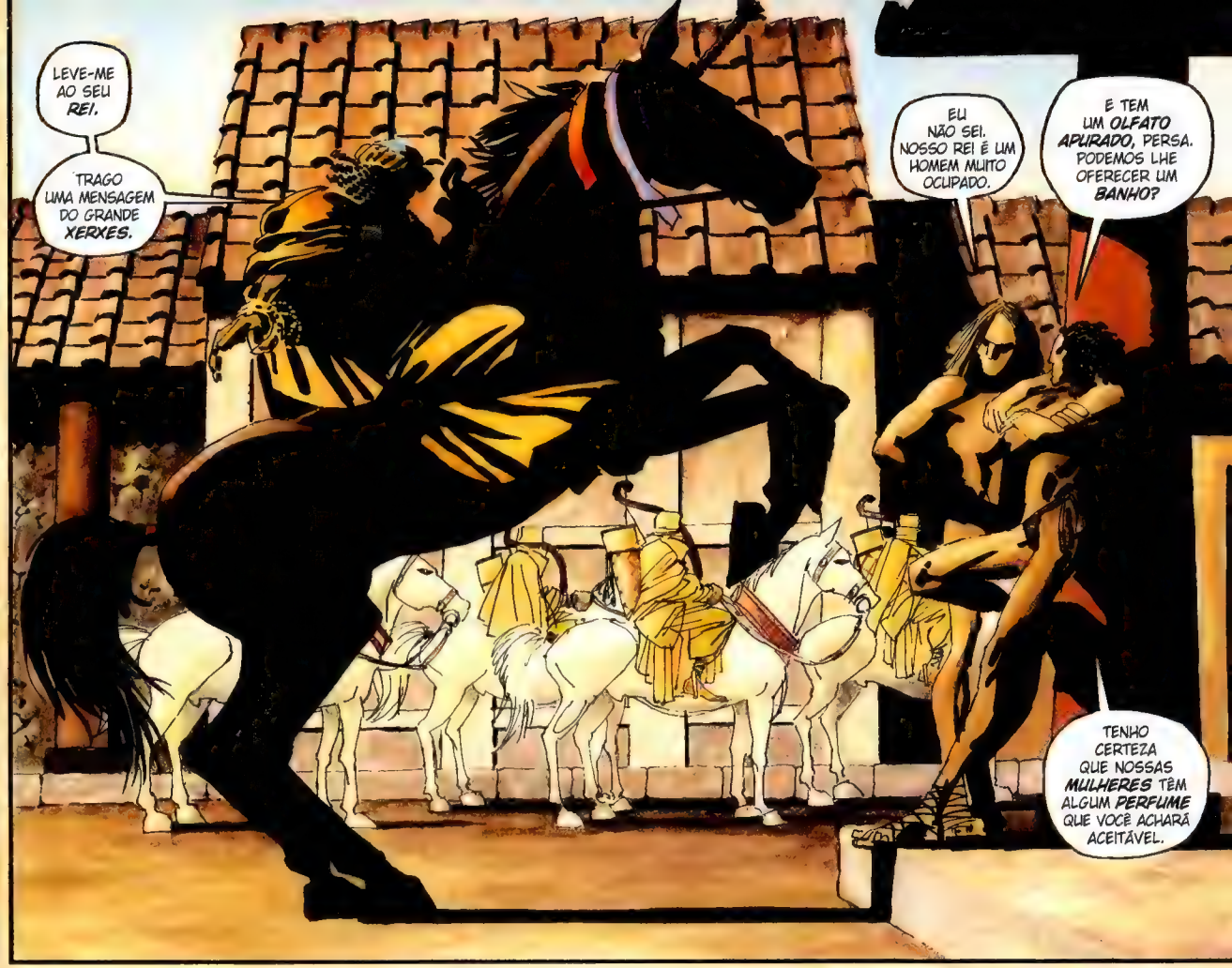
E ASSIM, O GAROTO, DADO COMO MORTO...
...RETORNOU COMO REI.

NOSSO REI!

LEÔNIDAS!
LEÔNIDAS!
HMM?
QUE BARULHO, CRIANÇAS!
VÃO DORMIR.

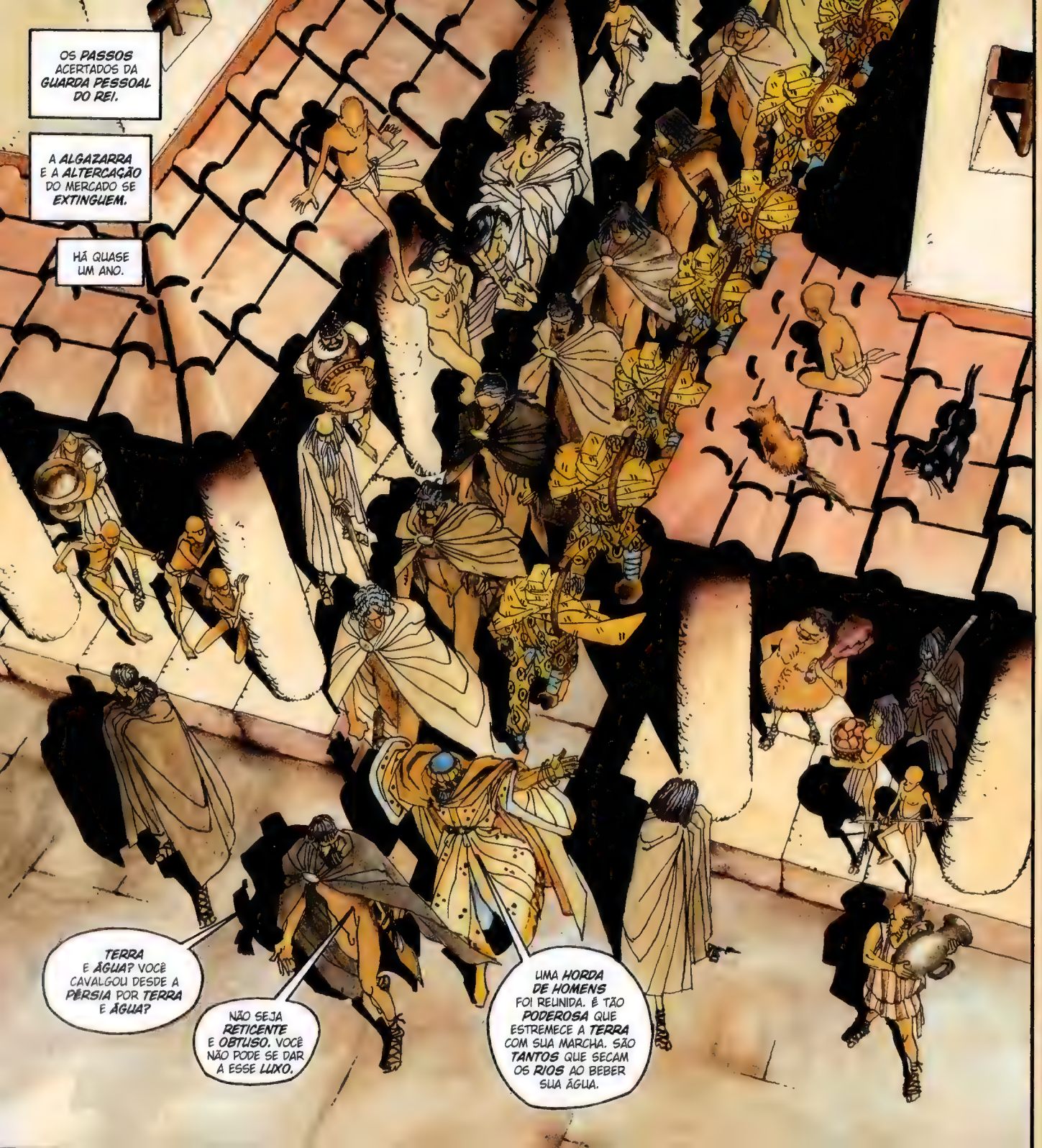
NÓS DORMIMOS. O REI FICA SOZINHO COM SEUS PENSAMENTOS.
SOZINHO... COM O PESO DO MUNDO SOBRE SEUS OMBROS.
FAZ MAIS DE QUARENTA ANOS DESDE O LOBO E O INVERNO FRIO. AGORA, COMO OUTRORA, NÃO É O MEDO QUE PRENDE SUA ATENÇÃO.
NÃO. NÃO É O MEDO. É APENAS UMA INQUIETAÇÃO, UMA PERCEPÇÃO ACENTUADA DAS COISAS. O SOLO EMPEDERNIDO SOB SEUS PÉS. A BRISA SALGADA. O RONCO E A RESPIRAÇÃO INSÍPIDA DOS TREZENTOS GAROTOS SOB SEU COMANDO... CADA UM DELES PRONTO PARA MORRER POR ELE SEM TITUBEAR.
PRONTOS PARA MORRER, ELE REFLETE. ELES PENSAM QUE SABEM O QUE ISSO SIGNIFICA.
AGORA, COMO OUTRORA, A FERA SE APROXIMA, PACIENTE, CONFIANTE, SABOREANDO A FUTURA REFEIÇÃO. MAS ESTA FERA É FEITA DE HOMENS, CAVALOS, LANÇAS E ESPADAS. É UM EXÉRCITO DE PROPORÇÕES INCONCEBÍVEIS, PRONTO PARA DEVORAR A MINÚSCULA GRÉCIA... E EXTINGUIR A ÚNICA ESPERANÇA DO MUNDO A FAVOR DA RAZÃO E DA JUSTIÇA.
A FERA SE APROXIMA... E FOI O PRÓPRIO REI LEÔNIDAS QUE A PROVOCOU.
HÁ QUASE UM ANO.

HÁ QUASE UM ANO.
ESPARTA.
CONVIDADOS INDESEJADOS.


LEVE-ME AO SEU REI.
TRAGO UMA MENSAGEM DO GRANDE XERXES.
EU NÃO SEI. NOSSO REI É UM HOMEM MUITO OCUPADO.
E TEM UM OLFATO APURADO, PERSA. PODEMOS LHE OFERECER UM BANHO?
TENHO CERTEZA QUE NOSSAS MULHERES TÊM ALGUM PERFUME QUE VOCÊ ACHARÁ ACEITÁVEL.

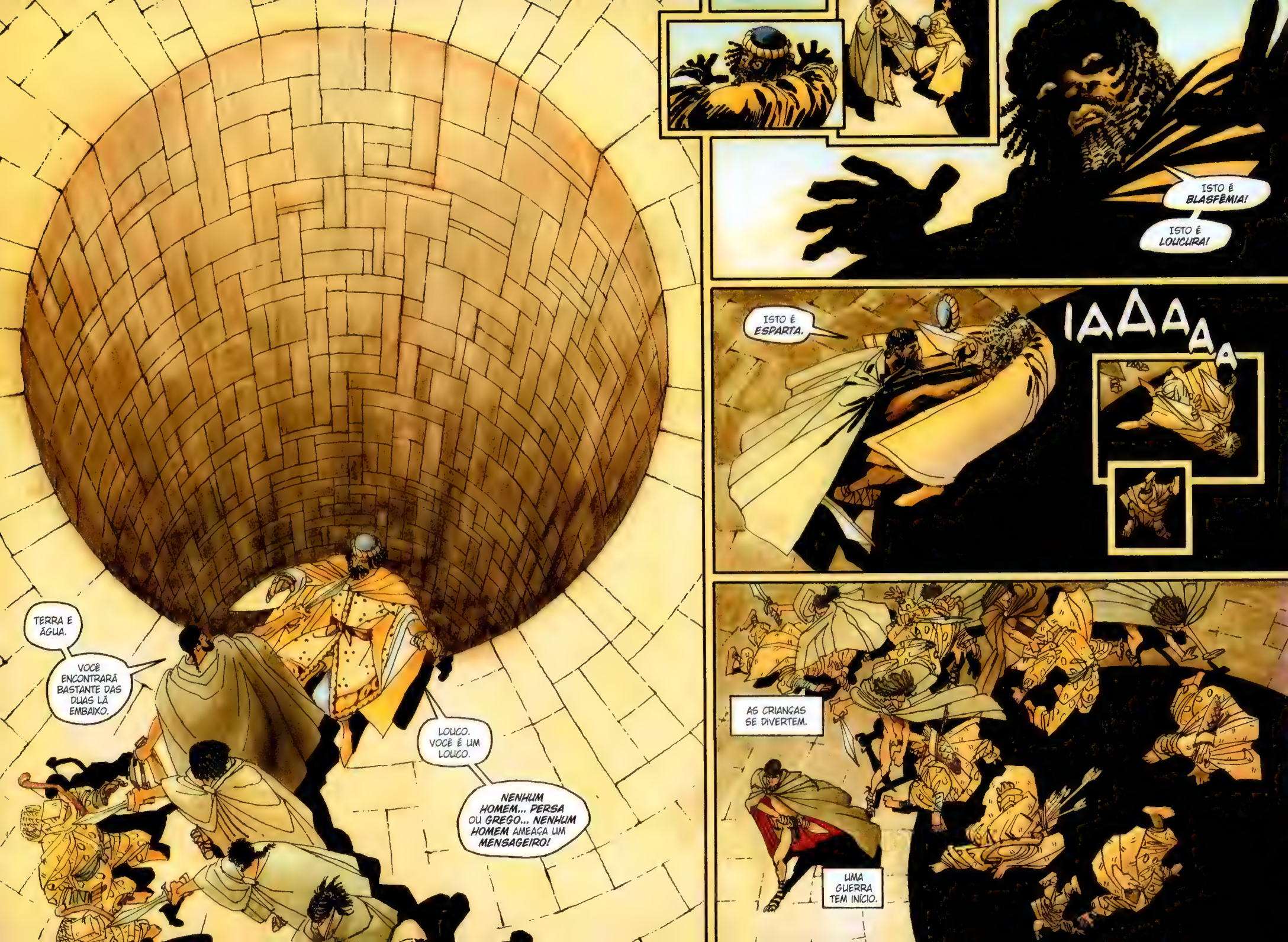
A ARROGÂNCIA GREGA. SERÁ A MORTE DE TODOS VOCÊS.
TENHAM MEDO, ESPARTA SERÁ REDUZIDA A CINZAS. APENAS A PALAVRA DO REI LEÔNIDAS PODE SALVÁ-LA.

ACHO QUE ELE FALA SÉRIO. TALVEZ SEJA MELHOR AVISAR O REI.
CREIO QUE SIM. NÃO QUEREMOS NINGUÉM FALANDO QUE OS ESPARTANOS NÃO SÃO BONS ANFITRIÕES.


OS PASSOS ACERTADOS DA GUARDA PESSOAL DO REI.
A ALGAZARRA E A ALTERCAÇÃO DO MERCADO SE EXTINGUEM.
HÁ QUASE UM ANO.
TERRA E ÁGUA? VOCÊ CAVALGOU DESDE A PÉRSIA POR TERRA E ÁGUA?
NÃO SEJA RETICENTE E OBTUSO. VOCÊ NÃO PODE SE DAR A ESSE LUXO.
UMA HORDA DE HOMENS FOI REUNIDA. É TÃO PODEROSA QUE ESTREMECE A TERRA COM SUA MARCHA. SÃO TANTOS QUE SECAM OS RIOS AO BEBER SUA ÁGUA.

TUDO QUE O DEUS-REI EXIGE É UMA MODESTA OFERENDA... DE TERRA E ÁGUA... UM SIMPLES SINAL DA SUBMISSÃO DE ESPARTA À VONTADE DE XERXES.
HMM. TEMOS UM PEQUENO PROBLEMA.
BOATOS DIZEM QUE OS ATENIENSES JÁ REJEITARAM SUA PROPOSTA. E SE AQUELES EFEMINADOS TIVERAM ESSA CORAGEM...

...AFINAL, NÓS, ESPARTANOS, TEMOS UMA REPUTAÇÃO A ZELAR. MESMO ASSIM, EU ODIARIA SER RUDE. TEM DE HAVER UM JEITO DIPLOMÁTICO DE SE RESOLVER ISSO.
ESCOLHA SUAS PRÓXIMAS PALAVRAS COM MUITO CUIDADO.
É CLARO. É ÓBVIO. A RESPOSTA ESTÁ BEM NA MINHA FRENTE.


ISTO É BLASFÊMIA!
ISTO É LOUCURA!
ISTO É ESPARTA.
IAAAAAA
AS CRIANÇAS SE DIVERTEM.
UMA GUERRA TEM INÍCIO.
TERRA E ÁGUA.
VOCÊ ENCONTRARÁ BASTANTE DAS DUAS LÁ EMBAIXO.
LOUCO. VOCÊ É UM LOUCO.
NENHUM HOMEM... PERSA OU GREGO... NENHUM HOMEM AMEAÇA UM MENSAGEIRO!

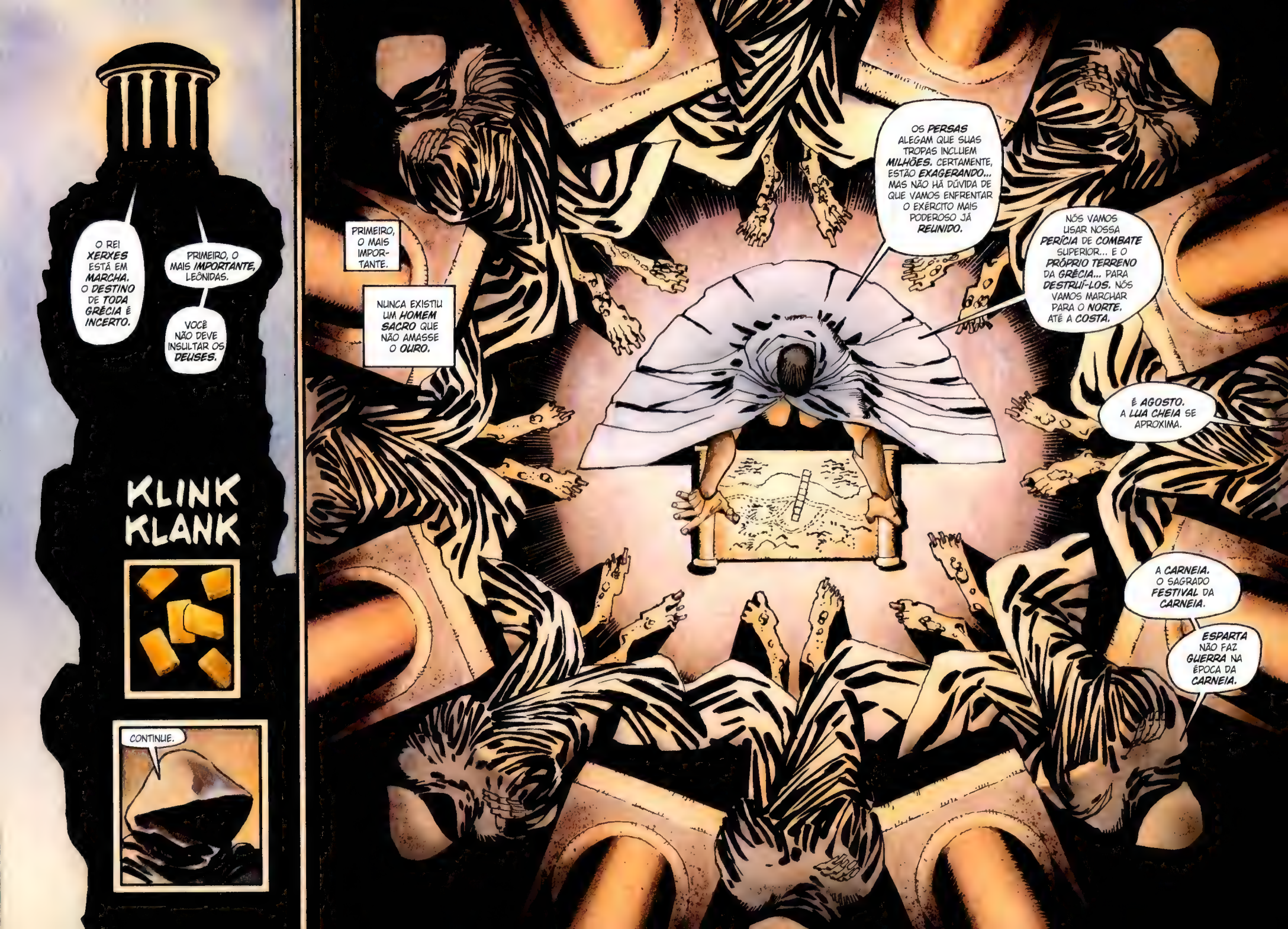
CAPÍTULO DOIS

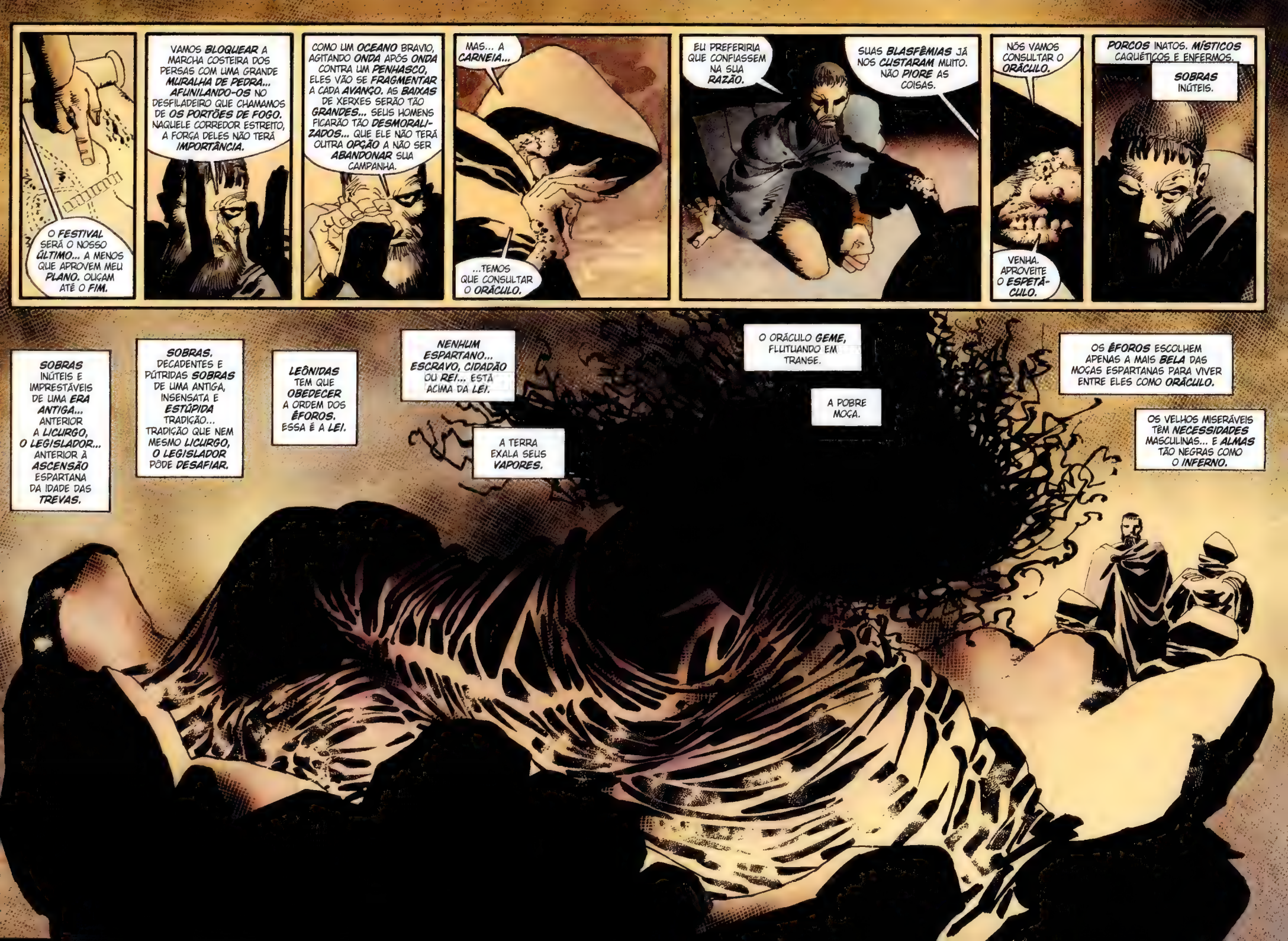
DEVER

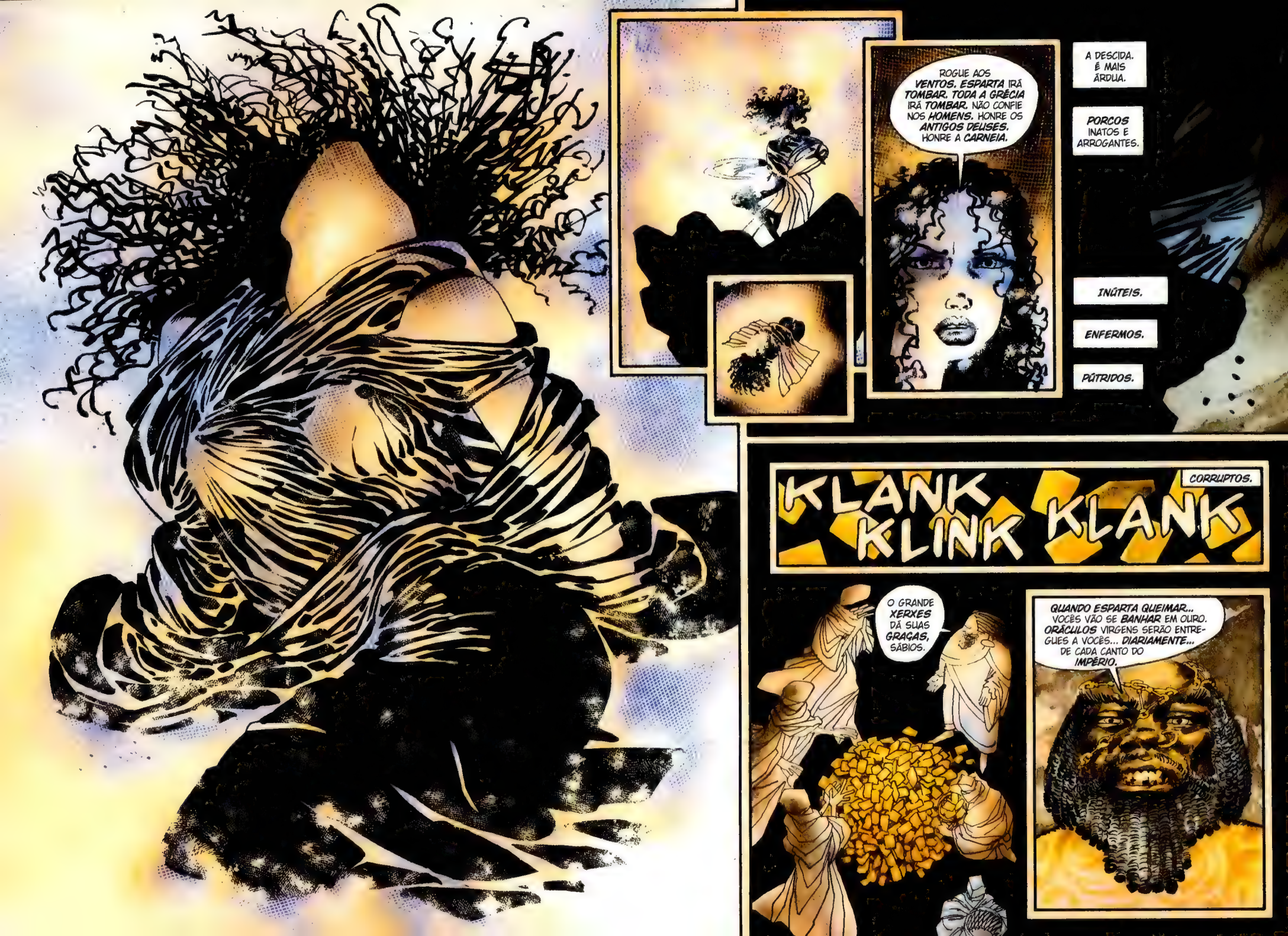
NÃO. NADA DE DESCANSO ESTA NOITE. NÃO PARA O REI.
ELE ESTÁ MUITO INQUIETO. ANSIOSO COMO UM JOVEM... ANSIOSO COMO UM CADETE IMBERBE E IMATURO... PARA A BATALHA.
A BATALHA. AINDA A QUILÔMETROS E DIAS DE DISTÂNCIA.
INQUIETO. FRUSTRADO. TODOS OS SEUS CINQÜENTA ANOS FORAM UMA ESTRADA ININTERRUPTA PARA ESSE FULGURANTE MOMENTO DO DESTINO... ESSE EXULTANTE EMBATE DE ESCUDOS, LANÇAS, ESPADAS, OSSOS, CARNE E SANGUE.
DIAS AINDA DISTANTES.
E, EMBORA ELE CONDUZA SEUS MAGNÍFICOS TREZENTOS À MORTE CERTA... SUA ÚNICA TRISTEZA É TER TÃO POUCOS PARA SACRIFICAR.
TODO ESPARTANO... HOMEM OU MULHER... DEVERIA PARTILHAR DESSA GLÓRIA. E DA VITÓRIA QUE TERIA SIDO ASSEGURADA, SE O REI LEÔNIDAS NÃO TIVESSE SIDO TÃO CLARAMENTE CONTRARIADO.
CONTRARIADO... POR UM INIMIGO QUE SE SENTA ENTRE AS NUVENS DE VERÃO, TÃO GORDO E OBESO QUANTO UM ATENIENSE GLUTÃO.

LEMBRE-SE.
HÁ DUAS SEMANAS.
NO ALTO DE ESPARTA.
UMA ÁRDUA ESCALADA.

BEM-VINDO, LEÔNIDAS. NÓS ESTÁVAMOS À SUA ESPERA.
EU CREIO QUE NÃO VEIO DE MÃOS VAZIAS.
VENHA. MEUS IRMÃOS ESTÃO ESPERANDO.
KANK
KLINK
ISSO PARECE PESADO. VOCÊ CARREGA.
OS ÉFOROS, SACERDOTES DOS ANTIGOS DEUSES.
PORCOS INATOS A QUEM ATÉ UM REI PRECISA SUBORNAR... E IMPLORAR.


O REI XERXES ESTÁ EM MARCHA. O DESTINO DE TODA GRÉCIA É INCERTO.
PRIMEIRO, O MAIS IMPORTANTE, LEÔNIDAS.
VOCÊ NÃO DEVE INSULTAR OS DEUSES.
KLINK KLANK
CONTINUE.
PRIMEIRO, O MAIS IMPORTANTE.
NUNCA EXISTIU UM HOMEM SACRO QUE NÃO AMASSE O OURO.
OS PERSAS ALEGAM QUE SUAS TROPAS INCLUEM MILHÕES. CERTAMENTE, ESTÃO EXAGERANDO... MAS NÃO HÁ DÚVIDA DE QUE VAMOS ENFRENTAR O EXÉRCITO MAIS PODEROSO JÁ REUNIDO.
NÓS VAMOS USAR NOSSA PERÍCIA DE COMBATE SUPERIOR... E O PRÓPRIO TERRENO DA GRÉCIA... PARA DESTRUÍ-LOS. NÓS VAMOS MARCHAR PARA O NORTE, ATÉ A COSTA.
É AGOSTO. A LUA CHEIA SE APROXIMA.
A CARNEIA. O SAGRADO FESTIVAL DA CARNEIA.
ESPARTA NÃO FAZ GUERRA NA ÉPOCA DA CARNEIA.


O FESTIVAL SERÁ O NOSSO ÚLTIMO... A MENOS QUE APROVEM MEU PLANO. OUÇAM ATÉ O FIM.
VAMOS BLOQUEAR A MARCHA COSTEIRA DOS PERSAS COM UMA GRANDE MURALHA DE PEDRA... AFUNILANDO-OS NO DESFILADEIRO QUE CHAMAMOS DE OS PORTÕES DE FOGO. NAQUELE CORREDOR ESTREITO, A FORÇA DELES NÃO TERÁ IMPORTÂNCIA.
COMO UM OCEANO BRAVIO, AGITANDO ONDA APÓS ONDA CONTRA UM PENHASCO, ELES VÃO SE FRAGMENTAR A CADA AVANÇO. AS BAIXAS DE XERXES SERÃO TÃO GRANDES... SEUS HOMENS FICARÃO TÃO DESMORALIZADOS... QUE ELE NÃO TERÁ OUTRA OPÇÃO A NÃO SER ABANDONAR SUA CAMPANHA.
MAS... A CARNEIA...
...TEMOS QUE CONSULTAR O ORÁCULO.
EU PREFERIRIA QUE CONFIASSEM NA SUA RAZÃO.
SUAS BLASFÊMIAS JÁ NOS CUSTARAM MUITO. NÃO PIORE AS COISAS.
NÓS VAMOS CONSULTAR O ORÁCULO.
VENHA. APROVEITE O ESPETÁCULO.
PORCOS INATOS. MÍSTICOS CAQUÉTICOS E ENFERMOS.
SOBRAS INÚTEIS.
SOBRAS INÚTEIS E IMPRESTÁVEIS DE UMA ERA ANTIGA... ANTERIOR A LICURGO, O LEGISLADOR... ANTERIOR À ASCENSÃO ESPARTANA DA IDADE DAS TREVAS.
SOBRAS. DECADENTES E PÚTRIDAS SOBRAS DE UMA ANTIGA, INSENSATA E ESTÚPIDA TRADIÇÃO... TRADIÇÃO QUE NEM MESMO LICURGO, O LEGISLADOR PÔDE DESAFIAR.
LEÔNIDAS TEM QUE OBEDECER A ORDEM DOS ÉFOROS. ESSA É A LEI.
NENHUM ESPARTANO... ESCRAVO, CIDADÃO OU REI... ESTÁ ACIMA DA LEI.
A TERRA EXALA SEUS VAPORES.
O ORÁCULO GEME, FLUTUANDO EM TRANSE.
A POBRE MOÇA.
OS ÉFOROS ESCOLHEM APENAS A MAIS BELA DAS MOÇAS ESPARTANAS PARA VIVER ENTRE ELES COMO ORÁCULO.
OS VELHOS MISERÁVEIS TÊM NECESSIDADES MASCULINAS... E ALMAS TÃO NEGRAS COMO O INFERNO.

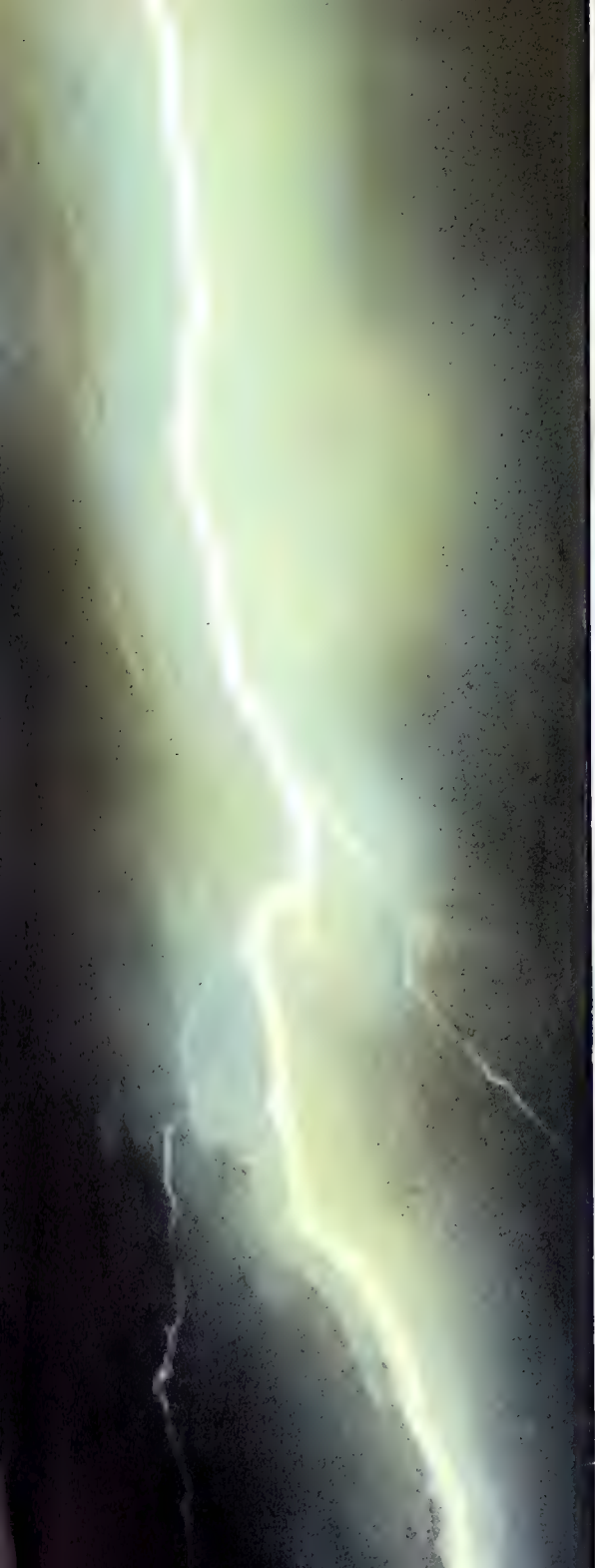

ROGUE AOS VENTOS. ESPARTA IRÁ TOMBAR. TODA A GRÉCIA IRÁ TOMBAR. NÃO CONFIE NOS HOMENS. HONRE OS ANTIGOS DEUSES. HONRE A CARNEIA.
A DESCIDA. É MAIS ÁRDUA.
PORCOS INATOS E ARROGANTES.
INÚTEIS.
ENFERMOS.
PÚTRIDOS.
CORRUPTOS.
KLANK KLINK KLANK
O GRANDE XERXES DÁ SUAS GRAÇAS, SÁBIOS.
QUANDO ESPARTA QUEIMAR... VOCÊS VÃO SE BANHAR EM OURO. ORÁCULOS VIRGENS SERÃO ENTREGUES A VOCÊS... DIARIAMENTE... DE CADA CANTO DO IMPÉRIO.

ESPARTA. NA MANHÃ SEGUINTE.
LEÔNIDAS MAL HAVIA ACABADO DE AMARRAR SUAS SANDÁLIAS QUANDO O CONSELHO O SURPREENDE, COM VOZES ABAFADAS:
BONDOSO REI. O ORÁCULO FALOU. OS ÉFOROS FALARAM. NÃO DEVE HAVER MARCHA.
A LEI, MEU SENHOR. O EXÉRCITO ESPARTANO NÃO DEVE IR À GUERRA.
E NEM IRÁ. VOCÊS SE PREOCUPAM À TOA. NÃO DEI NENHUMA ORDEM. SÓ VOU ESTICAR AS PERNAS. VOU ANDAR.
E INSISTO QUE LEVE TODOS OS SEUS GUARDA-COSTAS COM VOCÊ, QUERIDO ESPOSO. TODOS OS TREZENTOS. PODE ME CHAMAR DE PROTETORA.
NÓS JAMAIS DUVIDARÍAMOS DA SUA PALAVRA, LEÔNIDAS, MAS PERMITA-ME PERGUNTAR... POR ONDE PRETENDE ANDAR?
HMM. BOA PERGUNTA.
...NÃO PENSEI MUITO NISSO. MAS AGORA QUE PERGUNTOU... ACHO QUE VOU PARA O NORTE.
AI!
"NORTE", ELE DIZ.
NORTE. OS PORTÕES DE FOGO. ISSO EXPLICA SUA EXALTAÇÃO ONTEM À NOITE.
SIM.
E QUANTO A NÓS?
O QUE PODEMOS FAZER?
ESPARTA PRECISA DE FILHOS.
ESPARTANO!
SIM, MINHA DAMA?
VOLTE COM SEU ESCUDO... OU SOBRE ELE.
SIM, MINHA DAMA.
"ADEUS, MEU AMOR." ELE NÃO DIZ ISSO. NÃO HÁ ESPAÇO PARA TERNURA, NÃO EM ESPARTA. NÃO HÁ LUGAR PARA FRAQUEZA.
APENAS OS VALENTES E FORTES PODEM SE CHAMAR DE ESPARTANOS.
APENAS OS VALENTES.
APENAS OS FORTES.

UMA MULHER FORTE. UMA ÓTIMA ESPOSA. PARA ELE, APENAS UMA MEMÓRIA AGORA.
ELE NUNCA MAIS VAI VÊ-LA.
ELE NUNCA MAIS VERÁ ESPARTA.
À PRIMEIRA LUZ.
NÓS MARCHAMOS.
ÁRCADES BARULHENTOS NOS SAÚDAM COM LAMÚRIAS RUIDOSAS.
DAXOS. QUE SURPRESA AGRADÁVEL.
O QUE É ISSO?
ESTA MANHÃ ESTÁ REPLETA DE SURPRESAS, LEÔNIDAS.
NÃO DEVE HAVER MAIS DO QUE ALGUMAS CENTENAS DELES.
NÃO ACREDITO NISSO.
NÓS SOUBEMOS QUE ESPARTA ESTAVA NA TRILHA DA GUERRA! ESTÁVAMOS ANSIOSOS PARA UNIR FORÇAS...
FOMOS ENGANADOS!
DROGA!
ISSO É UMA PIADA?
...MAS VOCÊ TRAZ APENAS ESSE PUNHADO... CONTRA XERXES?
ESPERÁVAMOS QUE A DISPOSIÇÃO DE ESPARTA, NO MÍNIMO, SE IGUALASSE À NOSSA!
E NÃO É ISSO?
VOCÊ, ÁRCADE... QUAL É SUA OCUPAÇÃO?
SOU OLEIRO, SENHOR.
E VOCÊ, ÁRCADE? QUAL É SUA OCUPAÇÃO?
ESCULTOR, SENHOR.
E VOCÊ?
FERREIRO.
VOCÊ.
PADEIRO.
ESPARTANOS! QUAL É SUA OCUPAÇÃO?
VOCÊ PERCEBE, VELHO AMIGO? ELI TROUXE MAIS SOLDADOS DO QUE VOCÊ.
MALDITOS ESPARTANOS! SEMPRE SABEM O QUE DIZER...

ELES VÊM DE TEGÉIA E MANTINÉIA... DE TÉSPIA, TEBAS, OPUS, FÓCIDA E MALIS. ALGUNS ÀS DÚZIAS. OUTROS ÀS CENTENAS. CIDADÃOS. SOLDADOS. ESCRAVOS LIBERTOS. TODOS GREGOS INTRÉPIDOS.
INTRÉPIDOS AMADORES. ELES TAGARELAM. ELES SE GABAM. ELES DISCUTEM. ELES BRINCAM. ELES ATÉ GARGALHAM.
SETE MIL FORTES...
...NÓS MARCHAMOS.

PARA A BOCA DO INFERNO...
...NÓS MARCHAMOS.



PARECE QUE VEM CHUVA.

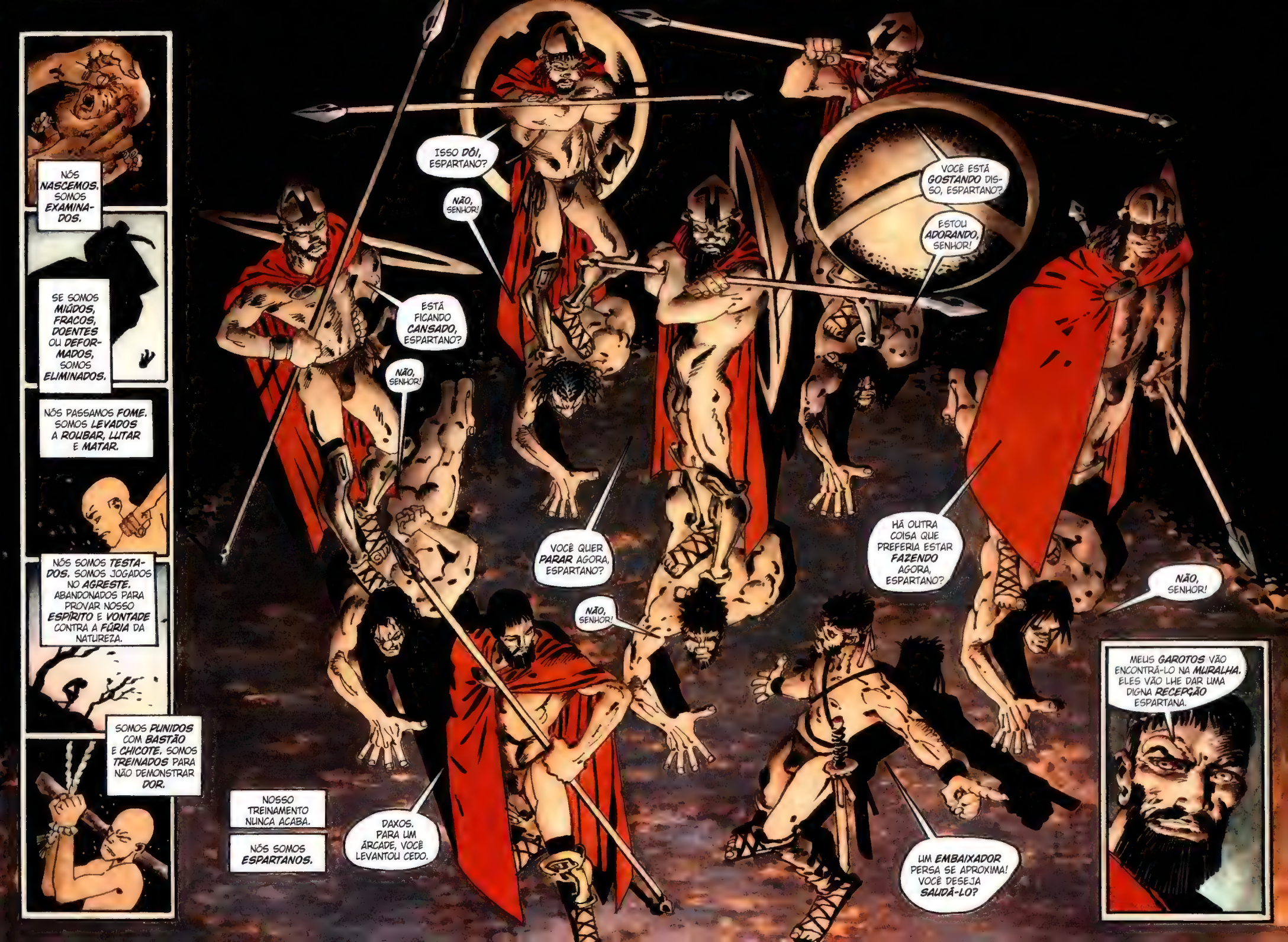
QUE OS OUTROS PROCUREM ABRIGO. NÓS NOS APRESSAMOS PARA TESTEMUNHAR.
A AÇÃO DOS DEUSES.
ZEUS PERFURA O CÉU COM TROVÕES.
BÓREAS UIVA, OPRESSIVO...
...E GOLPEIA O MAR COM UM FURACÃO.
INDELICADAMENTE ACORDADO, POSEIDON SE ERGUE, FURIOSO, COM SUAS ONDAS ARRANHANDO AS ESTRELAS.
MAGNÍFICO.
POBRE DOS MARINHEIROS, ESTA NOITE.

OLHEM ALI!
PERSAS!

REGOZIJO.
RISOS, CANÇÕES E ORAÇÕES PARA OS DEUSES QUE VÃO CONTINUAR ATÉ O ALVORECER DO DIA SEGUINTE.
APENAS UM ENTRE NÓS MANTÉM SUA DISCRIÇÃO ESPARTANA.
APENAS ELE.
APENAS O REI.
SEUS PENSAMENTOS MESCLAM PRAZER E TRISTEZA:
OS TOLOS. OS JOVENS E ESTIMADOS TOLOS.
ELES REALMENTE PENSAM QUE NÓS TEMOS ALGUMA CHANCE.

CAPÍTULO TRÊS
GLÓRIA

HUFF HUFF
HONRADO PAI... SORRIA PARA MIM DO SEU LOCAL DE REPOUSO. HOJE, SEU FILHO IRÁ SE REVELAR. VOU LHE MOSTRAR QUE VOCÊ NÃO ERROU AO ME PROTEGER.
VOU LHE MOSTRAR QUE SOU DIGNO.
HUNH?
HMPF
DESGRAÇADOS.
TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK
TOK TOK TOK
KOAK!
MAIS RÁPIDO.
AAR
TOK TOK
PERSAS DESGRAÇADOS. VAMOS MATAR TODOS VOCÊS.
NÓS, ESPARTANOS, VAMOS DESTRUÍ-LOS.

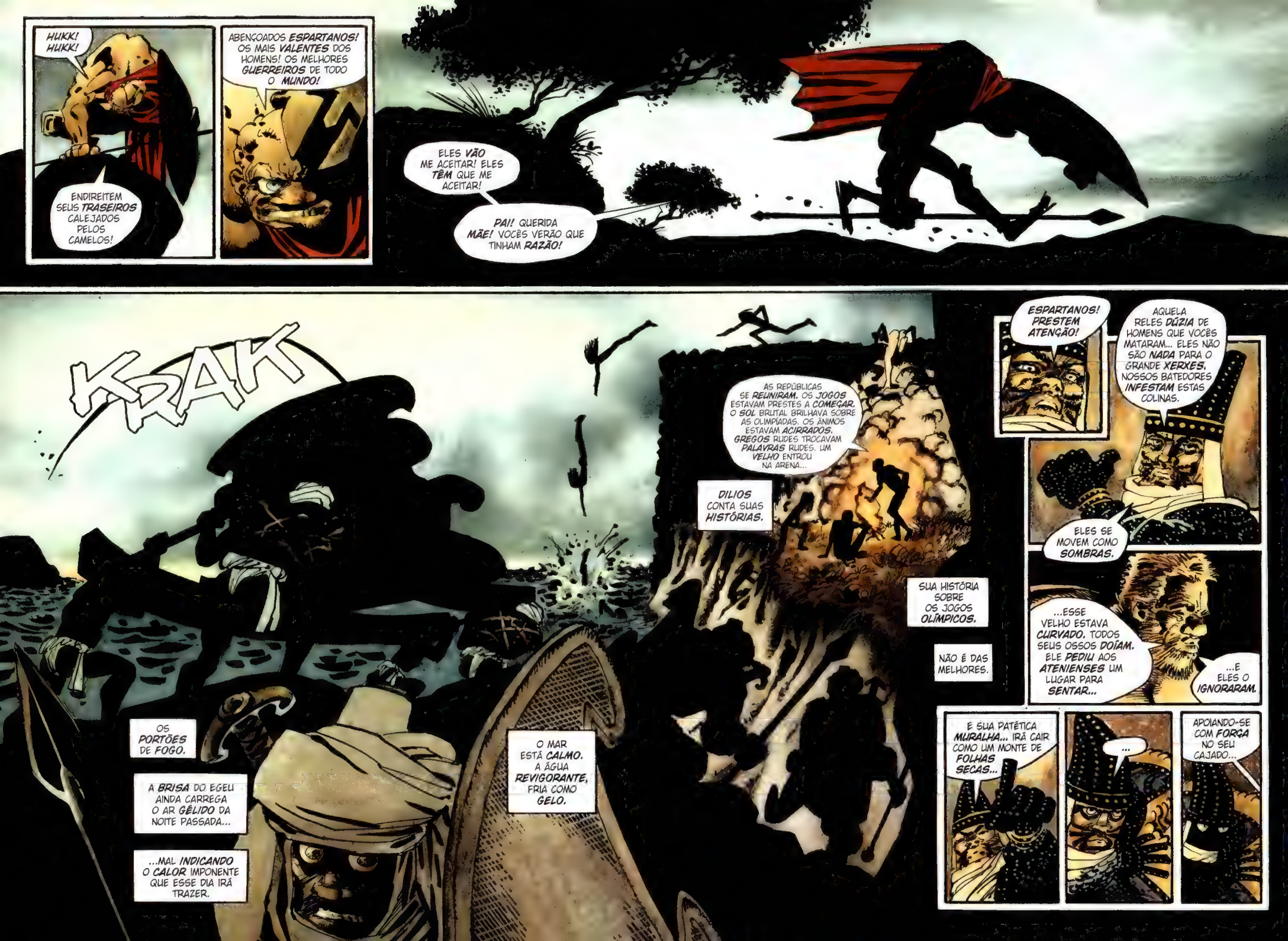

NÓS NASCEMOS. SOMOS EXAMINADOS.
SE SOMOS MIÚDOS, FRACOS, DOENTES OU DEFORMADOS, SOMOS ELIMINADOS.
NÓS PASSAMOS FOME. SOMOS LEVADOS A ROUBAR, LUTAR E MATAR.
NÓS SOMOS TESTADOS. SOMOS JOGADOS NO AGRESTE. ABANDONADOS PARA PROVAR NOSSO ESPÍRITO E VONTADE CONTRA A FÚRIA DA NATUREZA.
SOMOS PUNIDOS COM BASTÃO E CHICOTE. SOMOS TREINADOS PARA NÃO DEMONSTRAR DOR.
NOSSO TREINAMENTO NUNCA ACABA.
NÓS SOMOS ESPARTANOS.
ISSO DÓI, ESPARTANO?
NÃO, SENHOR!
ESTÁ FICANDO CANSADO, ESPARTANO?
NÃO, SENHOR!
VOCÊ QUER PARAR AGORA, ESPARTANO?
NÃO, SENHOR!
DAXOS. PARA UM ÁRCADE, VOCÊ LEVANTOU CEDO.
VOCÊ ESTÁ GOSTANDO DISSO, ESPARTANO?
ESTOU ADORANDO, SENHOR!
HÁ OUTRA COISA QUE PREFERIA ESTAR FAZENDO AGORA, ESPARTANO?
NÃO, SENHOR!
UM EMBAIXADOR PERSA SE APROXIMA! VOCÊ DESEJA SAUDÁ-LO?
MEUS GAROTOS VÃO ENCONTRÁ-LO NA MURALHA. ELES VÃO LHE DAR UMA DIGNA RECEPÇÃO ESPARTANA.

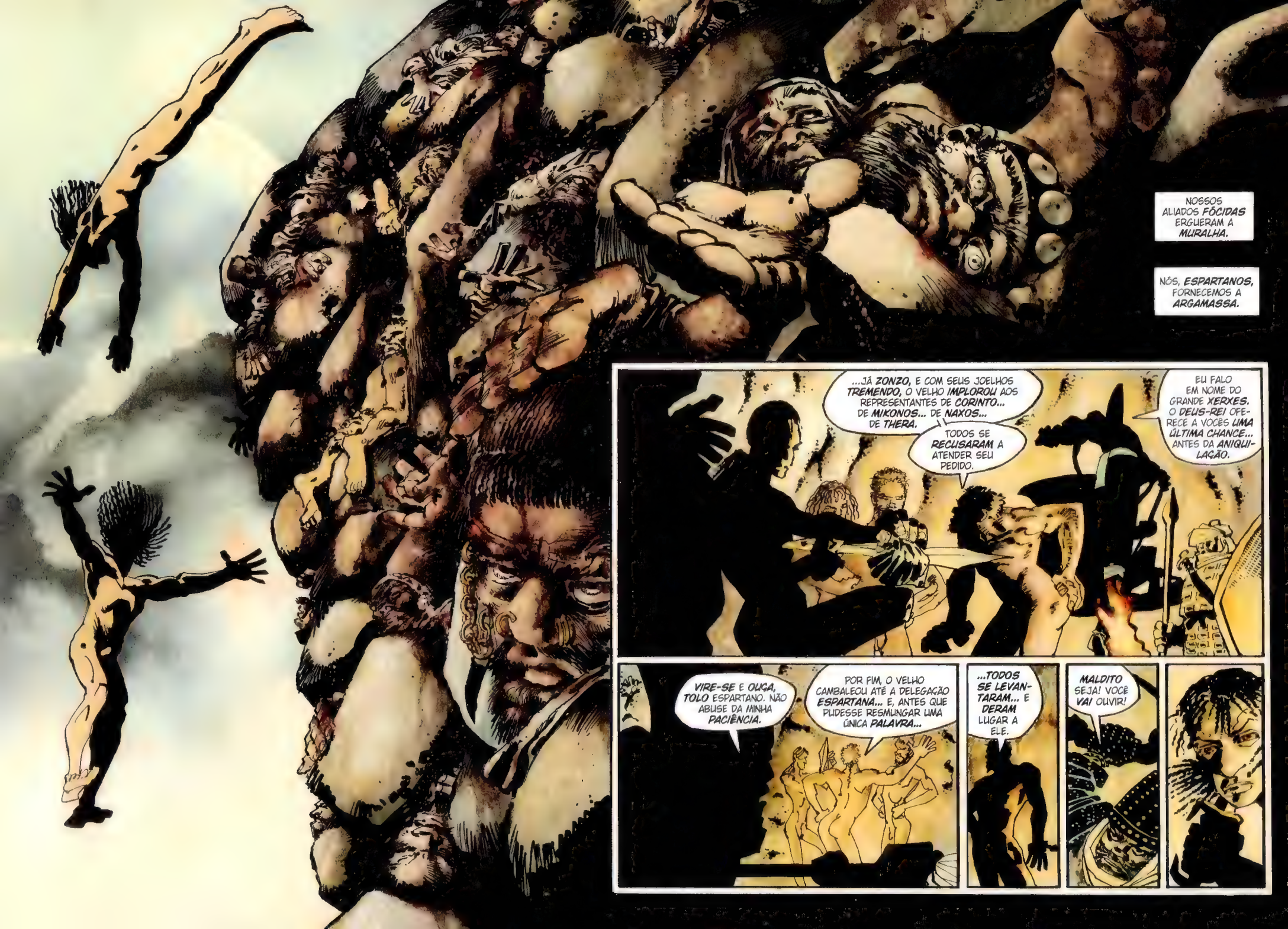
TOK
TOK
TOK
KRAK!
MAIS RÁPIDO!
TALVEZ O REI XERXES TENHA ENVIADO SEU EMBAIXADOR PARA NEGOCIAR NOSSA RENDIÇÃO.
GAA
TOK
TOK
TOK
TOK

KRAK!
AARR
HNH?
...
...MALDITOS...
OU TALVEZ ELE IMAGINE POR QUE NÃO TEM NOTÍCIAS DOS SEUS BATEDORES.

UMA RECEPÇÃO ESPARTANA.

AVANCEM.
O QUE DIZEM É VERDADE.
ESSES ESPARTANOS SÃO DEMÔNIOS.
KRAK
GAA
AVANCEM!
COM OS PASSOS MAIS LENTOS...
...A RESPIRAÇÃO ACELERADA...
...E OS DEDOS SEGURANDO COM MAIS FORÇA SUAS LANÇAS...
...OS ESCRAVOS DE XERXES AVANÇAM.


HUKK! HUKK!
ENDIREITEM SEUS TRASEIROS CALEJADOS PELOS CAMELOS!
ABENÇOADOS ESPARTANOS! OS MAIS VALENTES DOS HOMENS! OS MELHORES GUERREIROS DE TODO O MUNDO!
ELES VÃO ME ACEITAR! ELES TÊM QUE ME ACEITAR!
PAI! QUERIDA MÃE! VOCÊS VERÃO QUE TINHAM RAZÃO!
KRAK
OS PORTÕES DE FOGO.
A BRISA DO EGEU AINDA CARREGA O AR GÉLIDO DA NOITE PASSADA...
...MAL INDICANDO O CALOR IMPONENTE QUE ESSE DIA IRÁ TRAZER.
O MAR ESTÁ CALMO. A ÁGUA REVIGORANTE, FRIA COMO GELO.
AS REPÚBLICAS SE REUNIRAM. OS JOGOS ESTAVAM PRESTES A COMEÇAR. O SOL BRUTAL BRILHAVA SOBRE AS OLIMPÍADAS. OS ÂNIMOS ESTAVAM ACIRRADOS. GREGOS RUDES TROCAVAM PALAVRAS RUDES. UM VELHO ENTROU NA ARENA...
DILIOS CONTA SUAS HISTÓRIAS.
SUA HISTÓRIA SOBRE OS JOGOS OLÍMPICOS.
NÃO É DAS MELHORES.
ESPARTANOS! PRESTEM ATENÇÃO!
AQUELA RELES DÚZIA DE HOMENS QUE VOCÊS MATARAM... ELES NÃO SÃO NADA PARA O GRANDE XERXES. NOSSOS BATEDORES INFESTAM ESTAS COLINAS.
ELES SE MOVEM COMO SOMBRAS.
...ESSE VELHO ESTAVA CURVADO. TODOS SEUS OSSOS DOÍAM. ELE PEDIU AOS ATENIENSES UM LUGAR PARA SENTAR...
...E ELES O IGNORARAM.
É SUA PATÉTICA MURALHA... IRÁ CAIR COMO UM MONTE DE FOLHAS SECAS...
...
APOIANDO-SE COM FORÇA NO SEU CAJADO...


NOSSOS ALIADOS FÓCIDAS ERGUERAM A MURALHA.
NÓS, ESPARTANOS, FORNECEMOS A ARGAMASSA.
...JÁ ZONZO, E COM SEUS JOELHOS TREMENDO, O VELHO IMPLOROU AOS REPRESENTANTES DE CORINTO... DE MIKONOS... DE NAXOS... DE THERA.
TODOS SE RECUSARAM A ATENDER SEU PEDIDO.
EU FALO EM NOME DO GRANDE XERXES. O DEUS-REI OFERECE A VOCÊS UMA ÚLTIMA CHANCE... ANTES DA ANIQUILAÇÃO.
VIRE-SE E OUÇA, TOLO ESPARTANO. NÃO ABUSE DA MINHA PACIÊNCIA.
POR FIM, O VELHO CAMBALEOU ATÉ A DELEGAÇÃO ESPARTANA... E, ANTES QUE PUDESSE RESMUNGAR UMA ÚNICA PALAVRA...
...TODOS SE LEVANTARAM... E DERAM LUGAR A ELE.
MALDITO SEJA! VOCÊ VAI OUVIR!

E O VELHO BRANDIU SEU **CAJADO** PARA TODOS **REUNIDOS** ALI! SUA VOZ, IGUAL A UM **RUGIDO DE LEÃO,** SACUDIU AS **PEDRAS!**

"TODO GREGO SABE O QUE É CERTO", ELE BERROU.

CHAKK

"TODO GREGO SABE... MAS SÓ OS ESPARTANOS PREFEREM FAZÊ-LO!"

NÃO SE MEXA, PERSA.

MEU **BRAÇO** ...

ELE NÃO É MAIS SEU. NEM O **CHICOTE.**

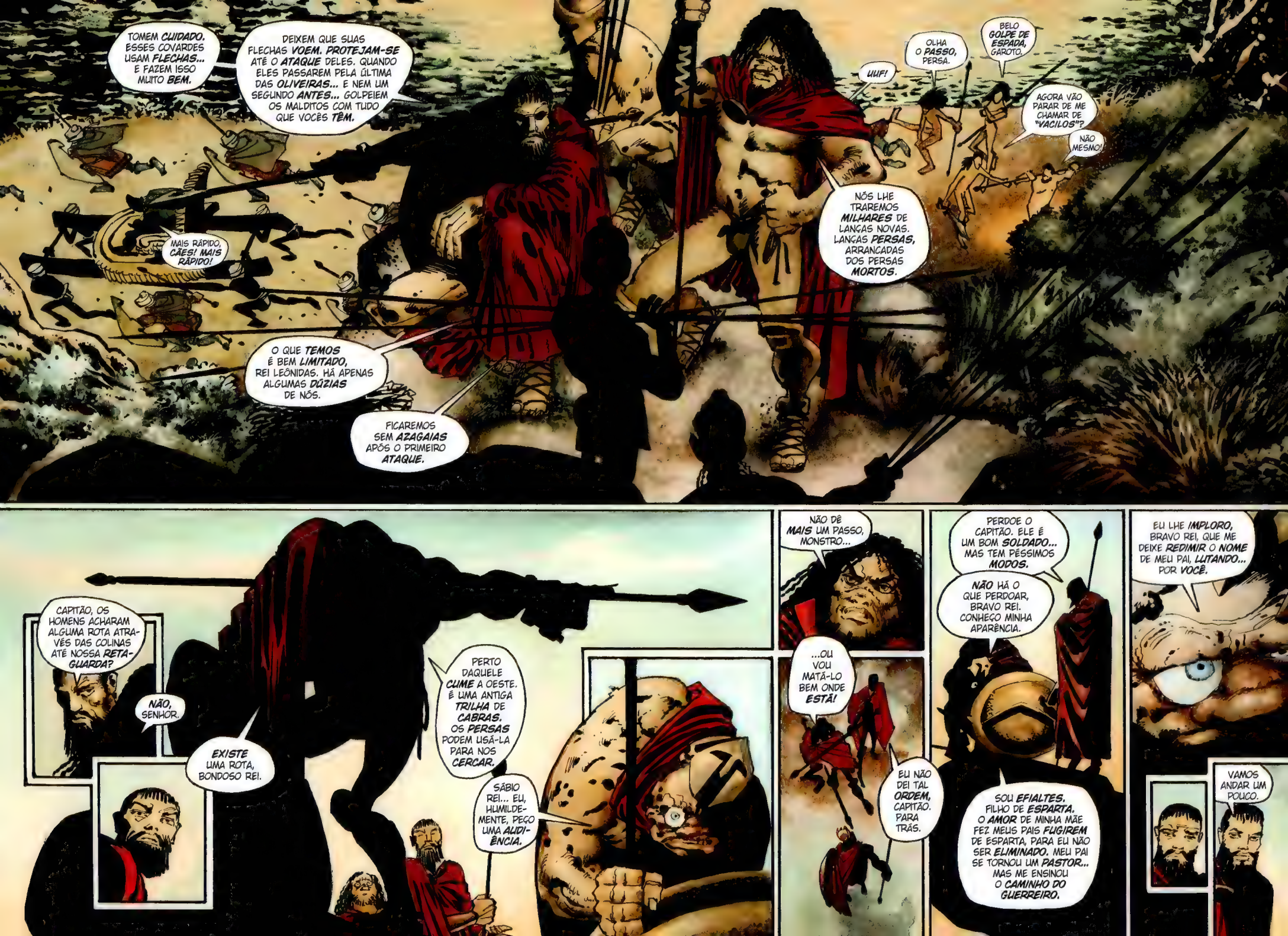
CORRA DE VOLTA PARA SEU **MESTRE.** DIGA A ELE QUE ENFRENTA **HOMENS LIVRES...** NÃO **ESCRAVOS.**

NÃO, NÃO **ESCRAVOS.** SUAS **MULHERES** SERÃO ESCRAVAS. SEUS **FILHOS, FILHAS, IRMÃOS** E **ANCIÃOS** SERÃO ESCRAVOS. NAS **VOCÊS,** NÃO. ATÉ O **MEIO-DIA** DE **HOJE...** VOCÊS SERÃO **HOMENS MORTOS!**

CEM NAÇÕES CAIRÃO SOBRE VOCÊS!

NOSSAS **FLECHAS** VÃO ECLIPSAR O **SOL!**

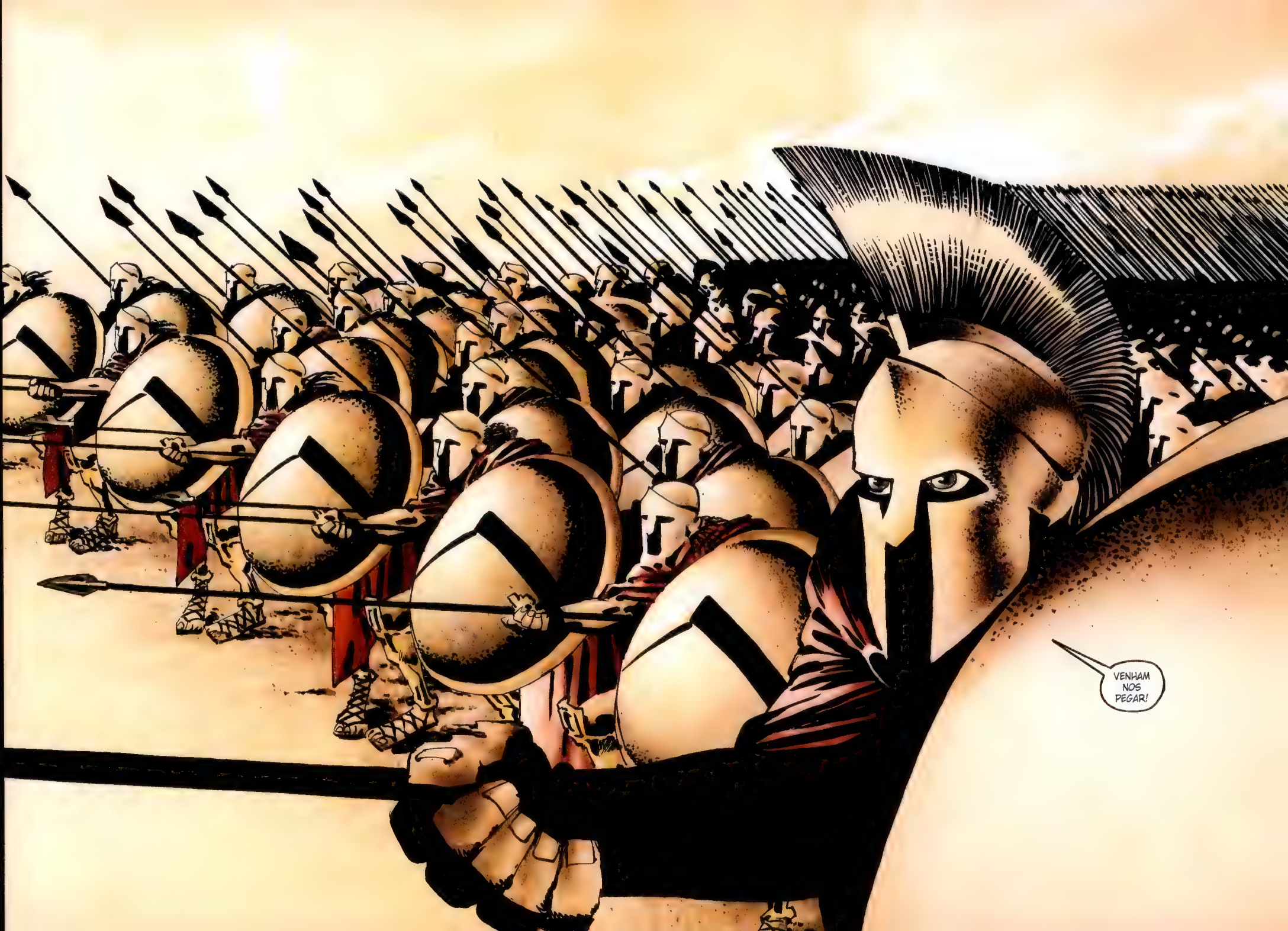
ENTÃO, LUTAREMOS À **SOMBRA.**


TOMEM CUIDADO. ESSES COVARDES USAM FLECHAS... E FAZEM ISSO MUITO BEM.
DEIXEM QUE SUAS FLECHAS VOEM. PROTEJAM-SE ATÉ O ATAQUE DELES. QUANDO ELES PASSAREM PELA ÚLTIMA DAS OLIVEIRAS... E NEM UM SEGUNDO ANTES... GOLPEIEM OS MALDITOS COM TUDO QUE VOCÊS TÊM.
MAIS RÁPIDO, CÃES! MAIS RÁPIDO!
O QUE TEMOS É BEM LIMITADO, REI LEÔNIDAS. HÁ APENAS ALGUMAS DÚZIAS DE NÓS.
FICAREMOS SEM AZAGAIAS APÓS O PRIMEIRO ATAQUE.
ULIF!
OLHA O PASSO, PERSA.
BELO GOLPE DE ESPADA, GAROTO.
AGORA VÃO PARAR DE ME CHAMAR DE "VACILOS"?
NÃO MESMO!
NÓS LHE TRAREMOS MILHARES DE LANÇAS NOVAS. LANÇAS PERSAS, ARRANCADAS DOS PERSAS MORTOS.
CAPITÃO, OS HOMENS ACHARAM ALGUMA ROTA ATRAVÉS DAS COLINAS ATÉ NOSSA RETAGUARDA?
NÃO, SENHOR.
EXISTE UMA ROTA, BONDOSO REI.
PERTO DAQUELE CUME A OESTE. É UMA ANTIGA TRILHA DE CABRAS. OS PERSAS PODEM USÁ-LA PARA NOS CERCAR.
SÁBIO REI... EU, HUMILDEMENTE, PEÇO UMA AUDIÊNCIA.
NÃO DÊ MAIS UM PASSO, MONSTRO...
...OU VOU MATÁ-LO BEM ONDE ESTÁ!
EU NÃO DEI TAL ORDEM, CAPITÃO. PARA TRÁS.
PERDOE O CAPITÃO. ELE É UM BOM SOLDADO... MAS TEM PÉSSIMOS MODOS.
NÃO HÁ O QUE PERDOAR, BRAVO REI. CONHEÇO MINHA APARÊNCIA.
SOU EFIALTES, FILHO DE ESPARTA. O AMOR DE MINHA MÃE FEZ MEUS PAIS FUGIREM DE ESPARTA, PARA EU NÃO SER ELIMINADO. MEU PAI SE TORNOU UM PASTOR... MAS ME ENSINOU O CAMINHO DO GUERREIRO.
EU LHE IMPLORO, BRAVO REI, QUE ME DEIXE REDIMIR O NOME DE MEU PAI, LUTANDO... POR VOCÊ.
VAMOS ANDAR UM POUCO.

MEU PAI ME TREINOU DIA E NOITE... PARA NÃO SENTIR MEDO... PARA NÃO DEMONSTRAR DOR... PARA TORNAR LANÇA, ESCUDO E ESPADA TÃO PARTE DE MIM QUANTO MEU PRÓPRIO CORAÇÃO PALPITANTE.
HEFF
HUNFF!
VOCÊ VÊ? MEUS BRAÇOS SÃO FORTES. MINHA PERÍCIA É AMPLA. VOU FAZER JUS À ARMADURA DO MEU PAI, NOBRE REI, E RECOBRAR A HONRA DA MINHA FAMÍLIA!
VOU MATAR MUITOS PERSAS!
BELO IMPULSO, MAS...
...LEVANTE SEU ESCUDO. O MAIS ALTO POSSÍVEL.
HUFF
HUFF
HENFF...
SEU PAI DEVIA TER LHE ENSINADO COMO FUNCIONA NOSSA FALANGE. NÓS LUTAMOS COMO UMA UNIDADE ESPECIAL E IMPENETRÁVEL. ESSA É A FONTE DO NOSSO PODER.
CADA ESPARTANO PROTEGE O HOMEM À SUA ESQUERDA, DA COXA AO PESCOÇO, COM SEU ESCUDO. UMA ÚNICA FALHA... E A FALANGE SE FRAGMENTA, DA COXA AO PESCOÇO, EFIALTES.
VOCÊ NÃO CONSEGUE ERGUER SEU ESCUDO.
LAMENTO, MEU AMIGO. EU NÃO POSSO USÁ-LO.
MÃE! PAI! VOCÊS ERRARAM!
VOCÊS ERRARAM!
POBRE ALMA.
QUE ELE DESCANSE EM PAZ.

ENVIE OS FÓCIDAS ATÉ ESSA TRILHA DE CABRAS, E ROGUE AOS DEUSES PARA QUE NINGUÉM FALE SOBRE ELA AOS PERSAS.
HHUFF!
TERRE-MOTO!
NÃO, CAPITÃO! NÃO É UM TERREMOTO!
POSIÇÕES DE BATALHA!
UMA FERA SE APROXIMA...
...SABOREANDO A FUTURA REFEIÇÃO.
UMA HORDA DE HOMENS...
...TÃO PODEROSA QUE ESTREMECE A TERRA COM SUA MARCHA.
É UM EXÉRCITO...
...DE PROPORÇÕES INCONCEBÍVEIS...
...PRONTO PARA DEVORAR A MINÚSCULA GRÉCIA...
...E EXTINGUIR A ÚNICA ESPERANÇA DO MUNDO A FAVOR DA RAZÃO E DA JUSTIÇA.

PERSAS!


VENHAM NOS PEGAR!

COM OS CORAÇÕES UNIDOS EM UMA CANÇÃO MUDA...
...NÓS INVESTIMOS.

OMBRO A OMBRO... ESCUDO CONTRA ESCUDO...
...COM OS OLHOS FIXADOS NOS OLHOS DOS NOSSOS ODIADOS INIMIGOS... APRECIANDO SEU TERROR CRESCENTE...
...NÓS AGREDIMOS.
UNIDOS... LIGADOS... COMO UMA SÓ CRIATURA... INDIVISÍVEL, IMPENETRÁVEL, INCESSANTE...
...NÓS ATACAMOS.

OS PERSAS OFEGAM, GEMEM, GORGOLEJAM, GRITAM, TROPEÇAM, ROLAM E CAEM, COM CÉREBROS SALPICANDO A PEDRA SALINA E PULMÕES SE ENCHENDO DE ÁGUA SALGADA E MORTAL DO OCEANO.
NÓS, ESPARTANOS, RIMOS COMO LOUCOS... E CONTINUAMOS ATACANDO.
SEM PRISIONEIROS.
SEM PIEDADE.
NÓS COMEÇAMOS MUITO BEM.
O PRIMEIRO DIA

UM **CLARIM** SOA AO LONGE.

MILHARES DE **HARPIAS** VOCIFERAM.

O CÉU ESCURECE. UM ARVOREDO SE ERGUE.

COVARDES... VENHAM NOS **PEGAR...**

CEM NAÇÕES CAEM SOBRE NÓS.

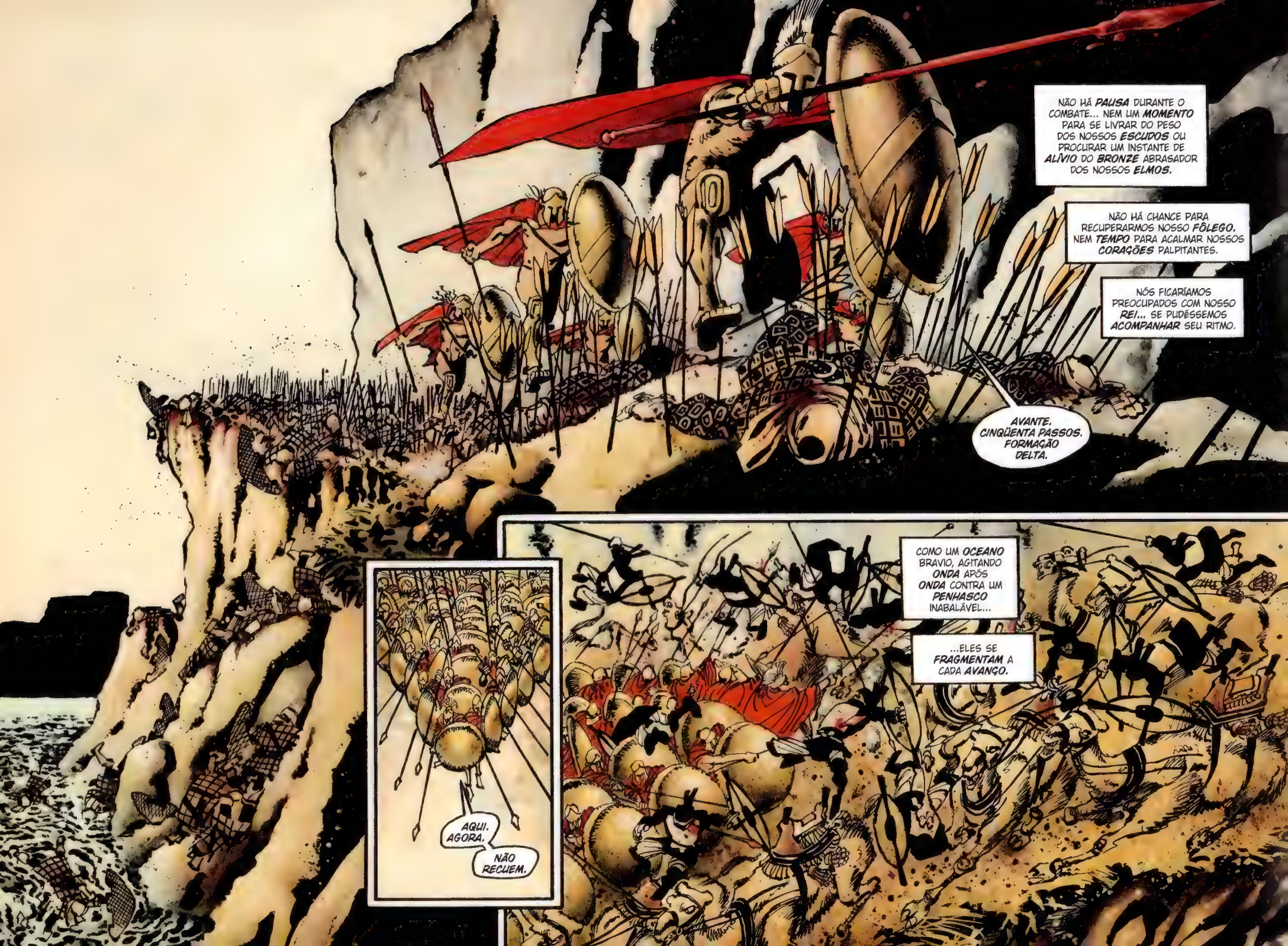
FERAS DO DESERTO, RESFOLEGANDO E ROSNANDO.

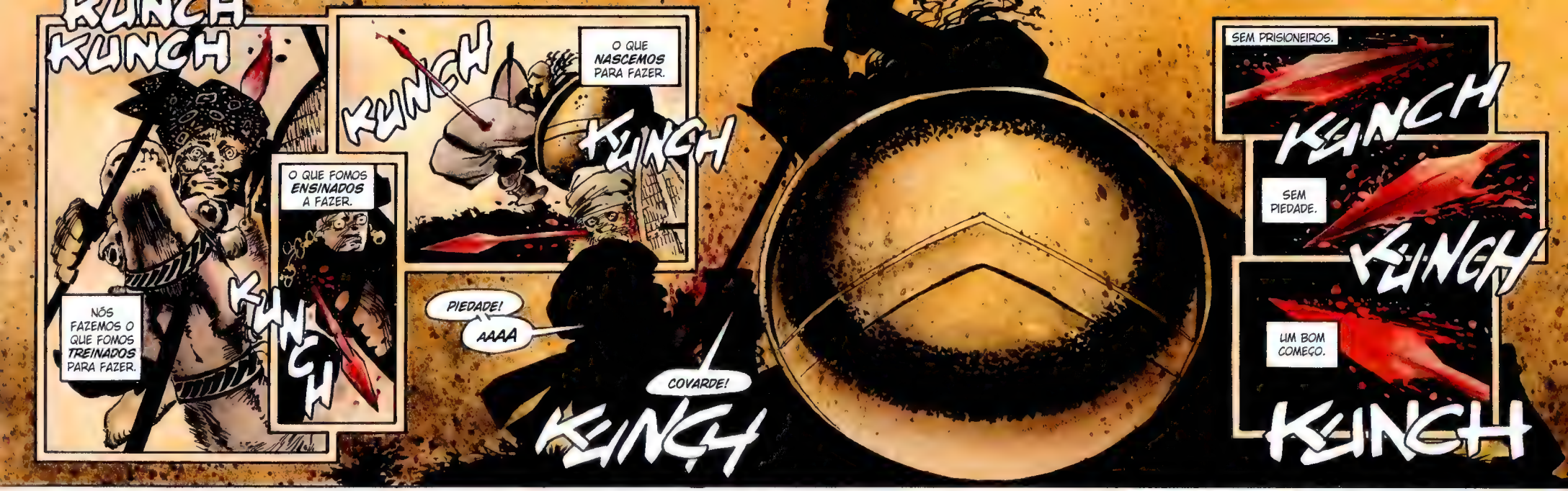
BÁRBAROS UIVANDO.

OS **EXÉRCITOS** DE TODA A **ÁSIA...**

...EMPENHADOS EM **ESMAGAR** AS REPÚBLICAS IMPERTINENTES DA **GRÉCIA...**

...E **ESCRAVIZAR** OS ÚNICOS **HOMENS LIVRES** QUE O MUNDO JÁ **CONHECEU.**


NÃO HÁ PAUSA DURANTE O COMBATE... NEM UM MOMENTO PARA SE LIVRAR DO PESO DOS NOSSOS ESCUDOS OU PROCURAR UM INSTANTE DE ALÍVIO DO BRONZE ABRASADOR DOS NOSSOS ELMOS.
NÃO HÁ CHANCE PARA RECUPERARMOS NOSSO FÔLEGO. NEM TEMPO PARA ACALMAR NOSSOS CORAÇÕES PALPITANTES.
NÓS FICARÍAMOS PREOCUPADOS COM NOSSO REI... SE PUDÉSSEMOS ACOMPANHAR SEU RITMO.
AVANTE. CINQÜENTA PASSOS. FORMAÇÃO DELTA.
COMO UM OCEANO BRAVIO, AGITANDO ONDA APÓS ONDA CONTRA UM PENHASCO INABALÁVEL...
...ELES SE FRAGMENTAM A CADA AVANÇO.
AQUI. AGORA.
NÃO RECUEM.

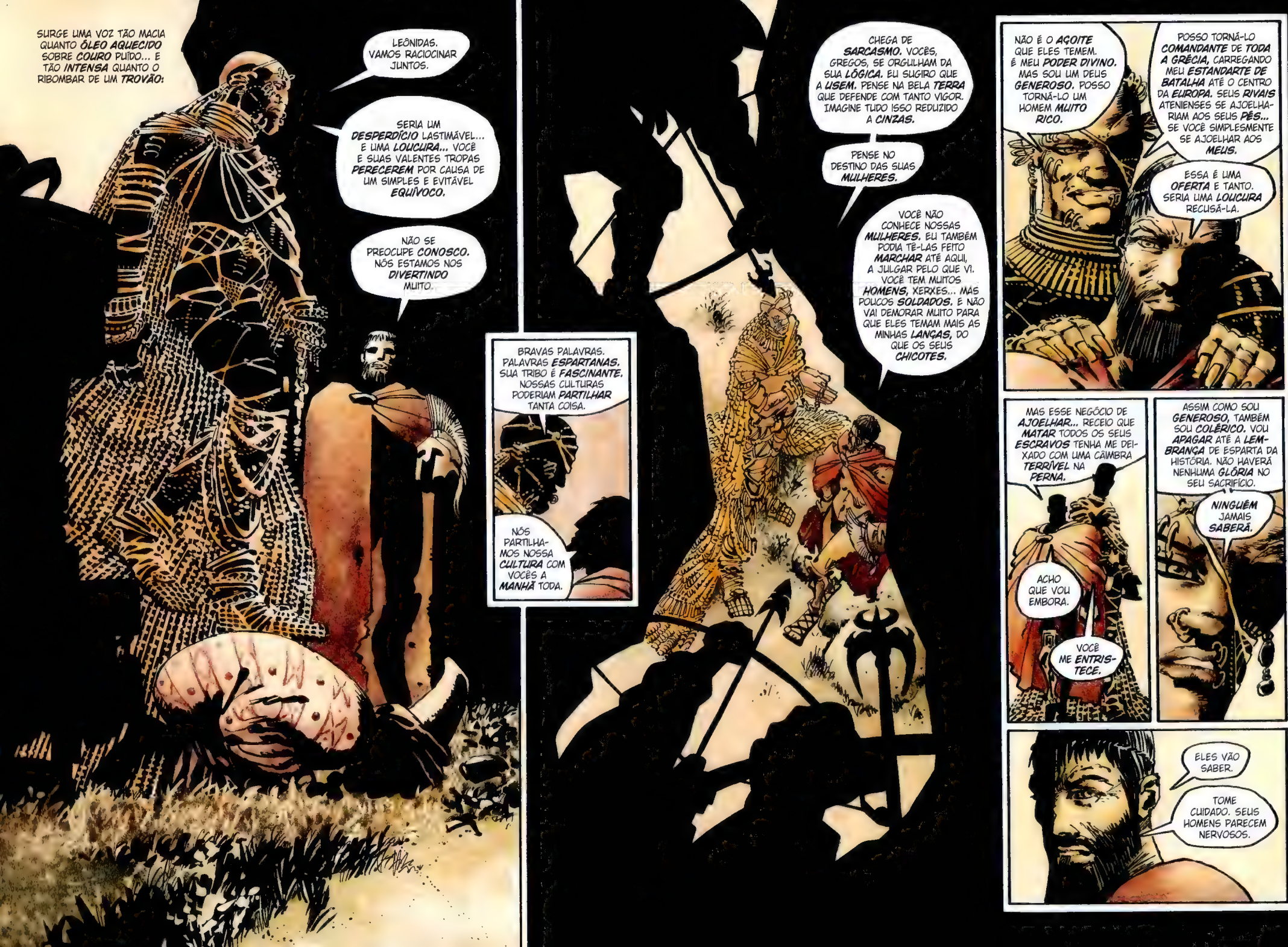

KUNCH
KUNCH
NÓS FAZEMOS O QUE FOMOS TREINADOS PARA FAZER.
O QUE FOMOS ENSINADOS A FAZER.
KUNCH
KUNCH
O QUE NASCEMOS PARA FAZER.
KUNCH
PIEDADE!
AAAA
COVARDE!
KUNCH
SEM PRISIONEIROS.
KUNCH
SEM PIEDADE.
KUNCH
UM BOM COMEÇO.
KUNCH

A TARDE.
NÃO HÁ MOVIMENTAÇÃO NO ACAMPAMENTO PERSA.
NÓS BAIXAMOS NOSSOS ESCUDOS, TIRAMOS NOSSOS ELMOS E SACUDIMOS NOSSO SUOR. NÓS CUIDAMOS DOS NOSSOS FERIMENTOS E DAMOS OS RETOQUES FINAIS NO TRABALHO DA MANHÃ.
SEM PRISIONEIROS.
SEM PIEDADE.
GGAKK
KUNCH
HURKK
KUNCH
OS ÁRCADES ESTÃO FICANDO NERVOSOS, SENHOR. ELES ESTÃO IMPLORANDO POR UMA CHANCE DE ENFRENTAR OS PERSAS.
KUNCH
GHAA
ÓTIMO. PENSEI NUMA MANOBRA DE FLANCO PARA ELES. E EU OS QUERO ANSIOSOS. DIGA A DAXOS PARA MANTÊ-LOS SÓBRIOS E PRONTOS PARA O PRÓXIMO ATAQUE. APROVEITE PARA LHES PEDIR AJUDA PARA EMPILHAR OS CADÁVERES EM CIMA DAQUELE MORRO. FAÇA UMA PILHA BEM ALTA.
OLHA SÓ... EIS UM JOVEM CAMARADA EMPOLGADO...

HÉFF HÉFF
REI LEÔNIDAS!
STELIOS. RECUPERE O FÔLEGO, GAROTO.
SIM, MEU SENHOR.
HUFF HUFF
PERSAS SE APROXIMAM, MEU SENHOR. UM CONTINGENTE PEQUENO DEMAIS PARA UM ATAQUE.
TALVEZ ELES QUEIRAM CONVERSAR.
ESTOU INDO, CAPITÃO. O COMANDO É SEU.
MAS, ALTEZA...
RELAXE. SE ELES ME ASSASSINAREM, TODA ESPARTA VAI À GUERRA.

ROGUE PARA QUE SEJAM TÃO TOLOS. E NÓS TÃO FELIZARDOS.
ALÉM DISSO, NÃO HÁ MOTIVO PARA SERMOS INDELICADOS, CERTO?
SIM, ALTEZA.
KUNCH
AAA

DEIXE-ME VER.
VOCÊ É XERXES?


SURGE UMA VOZ TÃO MACIA QUANTO ÓLEO AQUECIDO SOBRE COURO PUÍDO... E TÃO INTENSA QUANTO O RIBOMBAR DE UM TROVÃO:
LEÔNIDAS. VAMOS RACIOCINAR JUNTOS.
SERIA UM DESPERDÍCIO LASTIMÁVEL... E UMA LOUCURA... VOCÊ E SUAS VALENTES TROPAS PERECEREM POR CAUSA DE UM SIMPLES E EVITÁVEL EQUÍVOCO.
NÃO SE PREOCUPE CONOSCO. NÓS ESTAMOS DIVERTINDO MUITO.
BRAVAS PALAVRAS. PALAVRAS ESPARTANAS. SUA TRIBO É FASCINANTE. NOSSAS CULTURAS PODERIAM PARTILHAR TANTA COISA.
NÓS PARTILHAMOS NOSSA CULTURA COM VOCÊS A MANHÃ TODA.
CHEGA DE SARCASMO. VOCÊS, GREGOS, SE ORGULHAM DA SUA LÓGICA. EU SUGIRO QUE A USEM. PENSE NA BELA TERRA QUE DEFENDE COM TANTO VIGOR. IMAGINE TUDO ISSO REDUZIDO A CINZAS.
PENSE NO DESTINO DAS SUAS MULHERES.
VOCÊ NÃO CONHECE NOSSAS MULHERES. EU TAMBÉM PODIA TÊ-LAS FEITO MARCHAR ATÉ AQUI, A JULGAR PELO QUE VI. VOCÊ TEM MUITOS HOMENS, XERXES... MAS POUCOS SOLDADOS. E NÃO VAI DEMORAR MUITO PARA QUE ELES TEMAM MAIS AS MINHAS LANÇAS, DO QUE OS SEUS CHICOTES.
NÃO É O AÇOITE QUE ELES TEMEM. É MEU PODER DIVINO. MAS SOU UM DEUS GENEROSO. POSSO TORNÁ-LO UM HOMEM MUITO RICO.
POSSO TORNÁ-LO COMANDANTE DE TODA A GRÉCIA, CARREGANDO MEU ESTANDARTE DE BATALHA ATÉ O CENTRO DA EUROPA. SEUS RIVAIS ATENIENSES SE AJOELHARIAM AOS SEUS PÉS... SE VOCÊ SIMPLESMENTE SE AJOELHAR AOS MEUS.
ESSA É UMA OFERTA E TANTO. SERIA UMA LOUCURA RECUSÁ-LA.
MAS ESSE NEGÓCIO DE AJOELHAR... RECEIO QUE MATAR TODOS OS SEUS ESCRAVOS TENHA ME DEIXADO COM UMA CÂIMBRA TERRÍVEL NA PERNA.
ACHO QUE VOU EMBORA.
VOCÊ ME ENTRISTECE.
ASSIM COMO SOU GENEROSO, TAMBÉM SOU COLÉRICO. VOU APAGAR ATÉ A LEMBRANÇA DE ESPARTA DA HISTÓRIA. NÃO HAVERÁ NENHUMA GLÓRIA NO SEU SACRIFÍCIO.
NINGUÉM JAMAIS SABERÁ.
ELES VÃO SABER.
TOME CUIDADO. SEUS HOMENS PARECEM NERVOSOS.

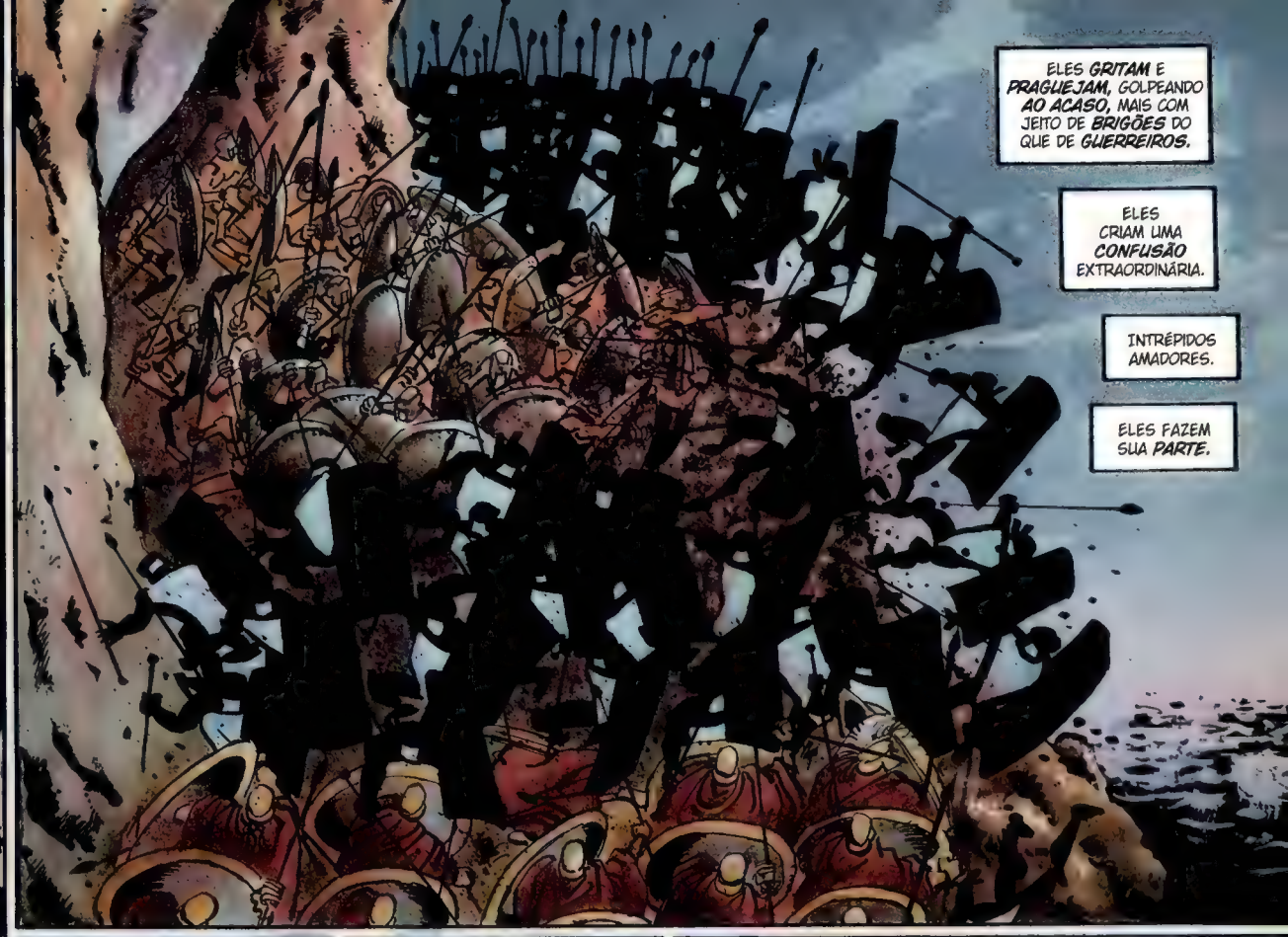
O REI MAL CONSEGUE SE CONTER! QUE BELA SORTE!
XERXES REVELOU UMA FALHA MORTAL:
VAIDADE.
VAIDADE. ELE PENSA QUE É UM DEUS.
VAIDADE. ISSO TORNA QUALQUER HOMEM UM IDIOTA.
FÁCIL DE PROVOCAR.
FÁCIL DE ENGANAR.
ELE VAI ENGOLIR A ISCA. ELE VAI.
COM LICENÇA, CAPITÃO, MAS... OUVIU COMO ELE ME CHAMOU?
QUEM?
O REI. ELE ME CHAMOU DE STELIOS. É O MEU NOME. ELE NÃO ME CHAMOU DE "VACILOS".
EU O OUVI CHAMÁ-LO DE "GAROTO".
MEXAM-SE, HOMENS!
EMPILHEM OS PERSAS BEM ALTO. A MENOS QUE EU ESTEJA ENGANADO...
...VAMOS TER UMA NOITE AGITADA!
E, CAPITÃO... VOCÊ VAI CHAMAR STELIOS PELO SEU NOME CORRETO.
SIM, MEU SENHOR.
HMPF! COMO O REI ANDA MAGNÂNIMO...

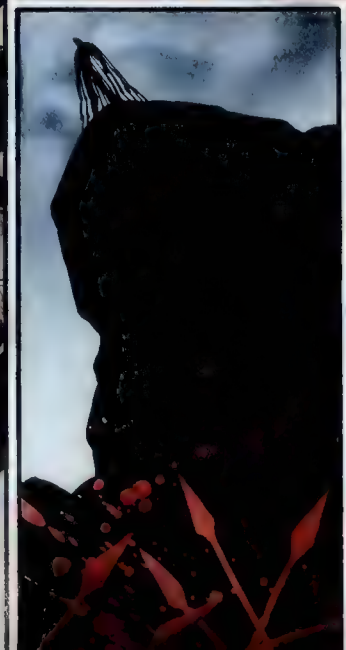
A PRIMEIRA NOITE

SILENCIOSOS... COM SUA FORMA IMPECÁVEL... MOVENDO-SE EM TAL HARMONIA, QUE CADA PASSO CONJUNTO ATINGE A TERRA COMO UM GOLPE DO MARTELO DO DEUS DO FOGO... ELES MARCHAM.
A GUARDA PESSOAL DO REI XERXES. A ELITE GUERREIRA PERSA. A FORÇA DE COMBATE MAIS MORTAL DE TODA ÁSIA.
OS IMORTAIS.
AGORA, ENQUANTO ESTAMOS DESCANSADOS E COM PLENO VIGOR... ANTES DOS FERIMENTOS E DO CANSAÇO COBRAREM SEU PREÇO... O REI INSANO ENVIA O MELHOR QUE ELE TEM CONTRA NÓS.
ESPARTANOS...
...EMPURREM!
XERXES ENGOLIU A ISCA.
E AGORA A ARMADILHA FOI ACIONADA.

OS *IMORTAIS.*
NÓS *TESTAMOS*
O NOME DELES.
É UM TRABALHO DELICADO.

ÁRCADES...
"AGORA!
VÃO! VÃO! VÃO! VAMOS MOSTRAR AOS ESPARTANOS DO QUE SOMOS CAPAZES!
NOS CHAMAR DE AMADORES... ELES VÃO...


ELES GRITAM E PRAGUEJAM, GOLPEANDO AO ACASO, MAIS COM JEITO DE BRIGÕES DO QUE DE GUERREIROS.
ELES CRIAM UMA CONFUSÃO EXTRAORDINÁRIA.
INTRÉPIDOS AMADORES.
ELES FAZEM SUA PARTE.



E UM HOMEM QUE SE ACHA UM DEUS...

...SENTE UM ARREPIO BEM HUMANO SUBIR PELA ESPINHA.

CRIANÇAS, CRIANÇAS...
TRIUNFO. O DIA É NOSSO.
OS TEMÍVEIS IMORTAIS VOLTAM PARA SEU ACAMPAMENTO COMO CÃES FUSTIGADOS... E TODOS OS PERSAS VÊEM ISSO.
QUEM XERXES OUSARÁ ENVIAR A SEGUIR?
E QUEM, EM MEIO ÀS SUAS LEGIÕES, OUSARÁ ENFRENTAR OS ESPARTANOS?

ATÉ O REI SE DÁ AO LUXO DE ESPERAR... POR ALGO MAIS DO QUE GLÓRIA.
UMA LOUCA ESPERANÇA... MAS ELA EXISTE.
CONTRA AS INTERMINÁVEIS HORDAS DA ÁSIA... E EM CONDIÇÕES DE INFERIORIDADE... NÓS PODEMOS FAZER ISSO. NÓS PODEMOS DEFENDER OS PORTÕES DE FOGO.
NÓS PODEMOS VENCER.
MESMO ENQUANTO ESFREGAMOS ÓLEO EM MÚSCULOS ENRIJECIDOS, CAUTERIZAMOS CARNE DILACERADA COM FERRO EM BRASA... E NOS DESPEDIMOS DOS NOSSOS HONRADOS MORTOS... CADA HORA TRAZ BOAS NOVAS.
A FROTA ATENIENSE TEM COMBATIDO O INIMIGO NO MAR, CEIFANDO IMPIEDOSAMENTE A FORÇA NAVAL DE XERXES.
E EM TERRA FIRME, NO ACAMPAMENTO PERSA... O ABENÇOADO CAOS.

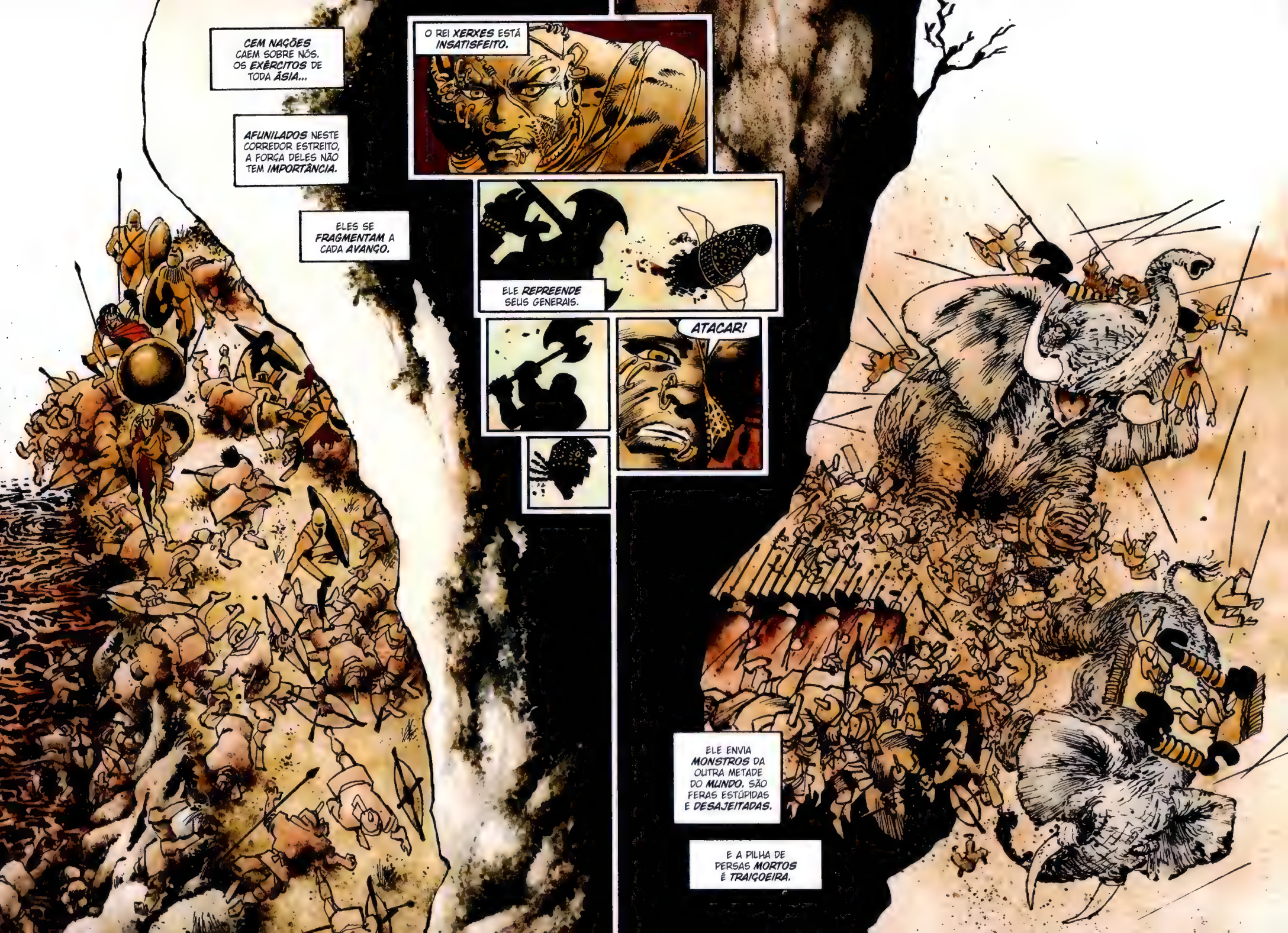
CAOS! OS MEDOS E CITAS ESTÃO EM FRANCA REVOLTA! XERXES ESTÁ MATANDO SUAS PRÓPRIAS TROPAS!
HAH! NADA PODE NOS DETER! NADA!
ACALME-SE, GAROTO. NÃO SEJA PETULANTE.
A VIDA ESTÁ CHEIA DE SURPRESAS.
KHAFF
DEUSES... EU AINDA RESPIRO... AINDA ESTOU VIVO... DEUSES... VOCÊS SÃO CRUÉIS!
MALDITOS SEJAM!

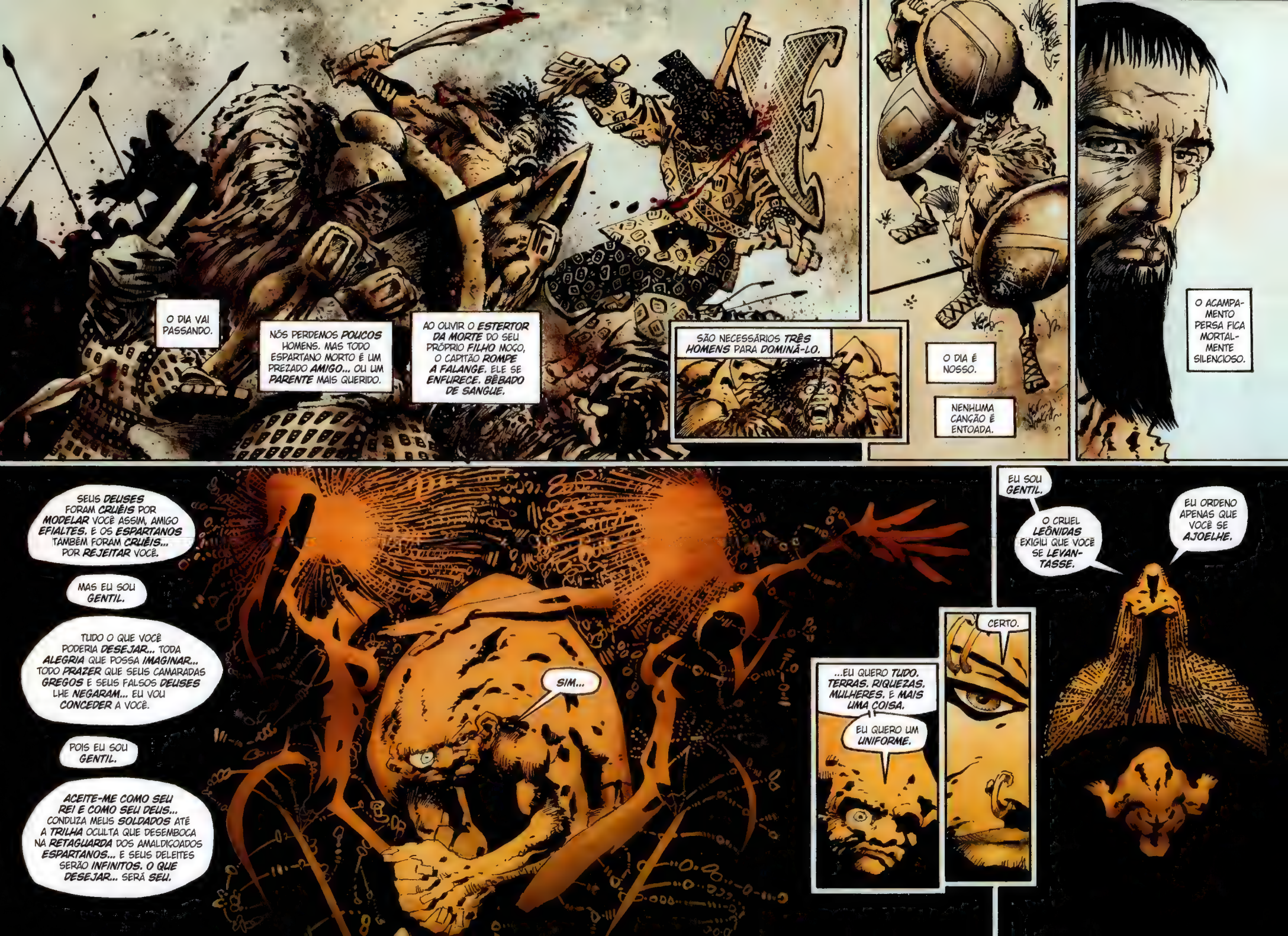
MALDITOS SEJAM, DEUSES! MALDITO SEJA, PAI! MALDITA SEJA, MÃE! MALDITOS SEJAM TODOS NO INFERNO!
HENFF
ESPARTANOS...

...ESPARTANOS! OS MAIS VALENTES DOS HOMENS! OS MELHORES GUERREIROS DE TODO MUNDO!
MALDITOS SEJAM!
PTUI

MALDITOS SEJAM TODOS!

CHICOTES ESTALAM.
BÁRBAROS UIVAM.
OS QUE ESTÃO NA RETAGUARDA GRITAM: "AVANÇAR!"
OS QUE ESTÃO NA FRENTE GRITAM: "RECUAR!"
O SEGUNDO DIA


CEM NAÇÕES CAEM SOBRE NÓS. OS EXÉRCITOS DE TODA ÁSIA...
AFUNILADOS NESTE CORREDOR ESTREITO, A FORÇA DELES NÃO TEM IMPORTÂNCIA.
ELES SE FRAGMENTAM A CADA AVANÇO.
O REI XERXES ESTÁ INSATISFEITO.
ELE REPREENDE SEUS GENERAIS.
ATACAR!
ELE ENVIA MONSTROS DA OUTRA METADE DO MUNDO. SÃO FERAS ESTÚPIDAS E DESAJEITADAS.
E A PILHA DE PERSAS MORTOS É TRAIÇOEIRA.


O DIA VAI PASSANDO.
NÓS PERDEMOS POUCOS HOMENS. MAS TODO ESPARTANO MORTO É UM PREZADO AMIGO... OU UM PARENTE MAIS QUERIDO.
AO OUVIR O ESTERTOR DA MORTE DO SEU PRÓPRIO FILHO MOÇO, O CAPITÃO ROMPE A FALANGE. ELE SE ENFURECE. BÊBADO DE SANGUE.
SÃO NECESSÁRIOS TRÊS HOMENS PARA DOMINÁ-LO.
O DIA É NOSSO.
NENHUMA CANÇÃO É ENTOADA.
O ACAMPAMENTO PERSA FICA MORTALMENTE SILENCIOSO.
SEUS DEUSES FORAM CRUÉIS POR MODELAR VOCÊ ASSIM, AMIGO EFIALTES, E OS ESPARTANOS TAMBÉM FORAM CRUÉIS... POR REJEITAR VOCÊ.
MAS EU SOU GENTIL.
TUDO O QUE VOCÊ PODERIA DESEJAR... TODA ALEGRIA QUE POSSA IMAGINAR... TODO PRAZER QUE SEUS CAMARADAS GREGOS E SEUS FALSOS DEUSES LHE NEGARAM... EU VOU CONCEDER A VOCÊ.
POIS EU SOU GENTIL.
ACEITE-ME COMO SEU REI E COMO SEU DEUS... CONDUZA MEUS SOLDADOS ATÉ A TRILHA OCULTA QUE DESEMBOCA NA RETAGUARDA DOS AMALDIÇOADOS ESPARTANOS... E SEUS DELEITES SERÃO INFINITOS. O QUE DESEJAR... SERÁ SEU.
SIM...
...EU QUERO TUDO. TERRAS. RIQUEZAS. MULHERES. E MAIS UMA COISA.
EU QUERO UM UNIFORME.
CERTO.
EU SOU GENTIL.
O CRUEL LEÔNIDAS EXIGIU QUE VOCÊ SE LEVANTASSE.
EU ORDENO APENAS QUE VOCÊ SE AJOELHE.

A SEGUNDA NOITE

OS **PORTÕES DE FOGO.**

DILIOS, CREIO QUE ESSE **ARRANHÃO** NÃO TORNOU VOCÊ **INÚTIL.**

CLARO QUE NÃO, MEU SENHOR. É SÓ UM **OLHO.** OS DEUSES ACHARAM POR BEM ME AGRACIAR COM UM **RESERVA.**

ÓTIMO. OS HOMENS PRECISAM DE **ESTÍMULO.** CONTE UMA **HISTÓRIA** QUE FAÇA O **SANGUE** DELES FERVER.

DILIOS CONTA SUAS **HISTÓRIAS.**

A HISTÓRIA DA **MARATONA.**

UMA ESCOLHA PERFEITA.

XERXES REPETE A SANDICE DO SEU **PAI. DEZ VERÕES ATRÁS, ESCRAVOS** PERSAS DESEMBARCARAM NA PLANÍCIE DE **MARATONA,** PARA ENFRENTAR INTRÉPIDOS **GREGOS...** E NOSSO **ALIADO** MAIS PODEROSO: O SEVERO E MAGNÍFICO **TERRENO** DA **PRÓPRIA GRÉCIA.**

OS PERSAS DESCERAM AOS **TROPEÇÕES** DOS SEUS NAVIOS ABARROTADOS. SUAS PERNAS ESTAVAM COM **CÂIMBRAS** E SEUS PÉS DELICADOS **HESITAVAM** EM PISAR NO **SOLO** ROCHOSO E NA **VEGETAÇÃO RASTEIRA** INCÔMODA, AFLITIVA E ESPINHOSA.

ELES OLHARAM PARA **CIMA...** DE QUEIXO **CAÍDO** E COM OS CORAÇÕES **SUBINDO** PELA **GARGANTA. HOMENS BLINDADOS** INVESTIRAM CONTRA ELES... **CORRENDO A TODA...** A **1,5 KM** DE DISTÂNCIA!

HOMENS BLINDADOS. ATENIENSES. COM SUAS **SAIAS** DE COURO E **PEITORAIS** MEIGAMENTE CINZELADOS. DEVIAM FORMAR UM BANDO BEM **GRACIOSO!**

ATENIENSES. AMADORES. SOLDADOS-CIDADÃOS AFETADOS E CHEIOS DE BABADOS. **SEM NENHUM ESPARTANO ENTRE ELES...** E, MESMO ASSIM, **AFUGENTARAM** OS PERSAS DE VOLTA PARA O MAR!

IRMÃOS! COMO PODEMOS **FRACASSAR...** CONTRA INIMIGOS PÉSSIMOS EM **COMBATE,** CAPAZES DE MOSTRAR SEUS **TRASEIROS** PARA OS **ATENIENSES?**

MUITAS RISADAS.

DE CURTA DURAÇÃO.

LEÔNIDAS! NÓS ESTAMOS PERDIDOS!

PERDIDOS, É O QUE EU DIGO! ANIQUILADOS! UM CORCUNDA TRAIDOR CONDUZIU OS IMORTAIS DE XERXES ATÉ A TRILHA DE CABRAS OCULTA NA NOSSA RETAGUARDA! OS FÓCIDAS QUE VOCÊ COLOCOU LÁ DEBANDARAM SEM LUTAR! ESSA BATALHA ACABOU, LEÔNIDAS! PELA MANHÃ, OS IMORTAIS VÃO NOS CERCAR. OS PORTÕES DE FOGO VÃO TOMBAR!

ESTA BATALHA VAI ACABAR QUANDO EU DISSER, DAXOS. ESPARTANOS! PREPAREM-SE PARA A GLÓRIA!

OOOA, MENINA. FIRME. FIRME.

GLÓRIA?!? VOCÊ FICOU LOUCO? AGORA NÃO EXISTE NENHUMA GLÓRIA! SÓ RETIRADA... OU RENDIÇÃO... OU MORTE!

É UMA ESCOLHA MUITO FÁCIL PARA NÓS, ÁRCADE! ESPARTANOS NUNCA BATEM EM RETIRADA! ESPARTANOS NUNCA SE RENDEM!

VÁ! ESPALHE A NOTÍCIA! DEIXE QUE TODO GREGO CONGREGADO SAIBA A VERDADE CRUA... DEIXE QUE CADA UM DELES EXAMINE SUA PRÓPRIA ALMA! E ENQUANTO ESTIVER FAZENDO ISSO... EXAMINE A SUA PRÓPRIA!

MALDITO SEJA.

BOA SORTE, LEÔNIDAS.

E ADEUS.

CRIANÇAS. REÚNAM-SE AQUI.

OS DEUSES NOS FAVORECEM. AMANHÃ, ACENDEREMOS UMA FOGUEIRA QUE QUEIMARÁ NOS CORAÇÕES DOS HOMENS LIVRES DURANTE OS SÉCULOS VINDOUROS.

SEM RETIRADA. SEM RENDIÇÃO. ESSA É A LEI ESPARTANA. E PELA LEI ESPARTANA, VAMOS RESISTIR, LUTAR E MORRER.

A LEI. NÓS NÃO SACRIFICAMOS O CÓDIGO DA LEI EM NOME DA VONTADE E CAPRICHO DOS HOMENS. ESSE É O ANTIGO COSTUME. O ANTIGO, TRISTE E ESTÚPIDO COSTUME. O COSTUME DE XERXES E DE TODOS OS SERES IGUAIS A ELE.

UMA NOVA ERA COMEÇOU. UMA ERA DE GRANDES FEITOS. UMA ERA DE RAZÃO. UMA ERA DE JUSTIÇA. UMA ERA DE LEI. E TODOS SABERÃO QUE TREZENTOS ESPARTANOS DERAM SEU ÚLTIMO SUSPIRO PARA DEFENDÊ-LA.

NÓS ESTAMOS COM VOCÊ, SENHOR. ATÉ A MORTE.

EU NÃO PEDI. DEIXE A DEMOCRACIA PARA OS ATENIENSES, GAROTO.

SIM, MEU REI.

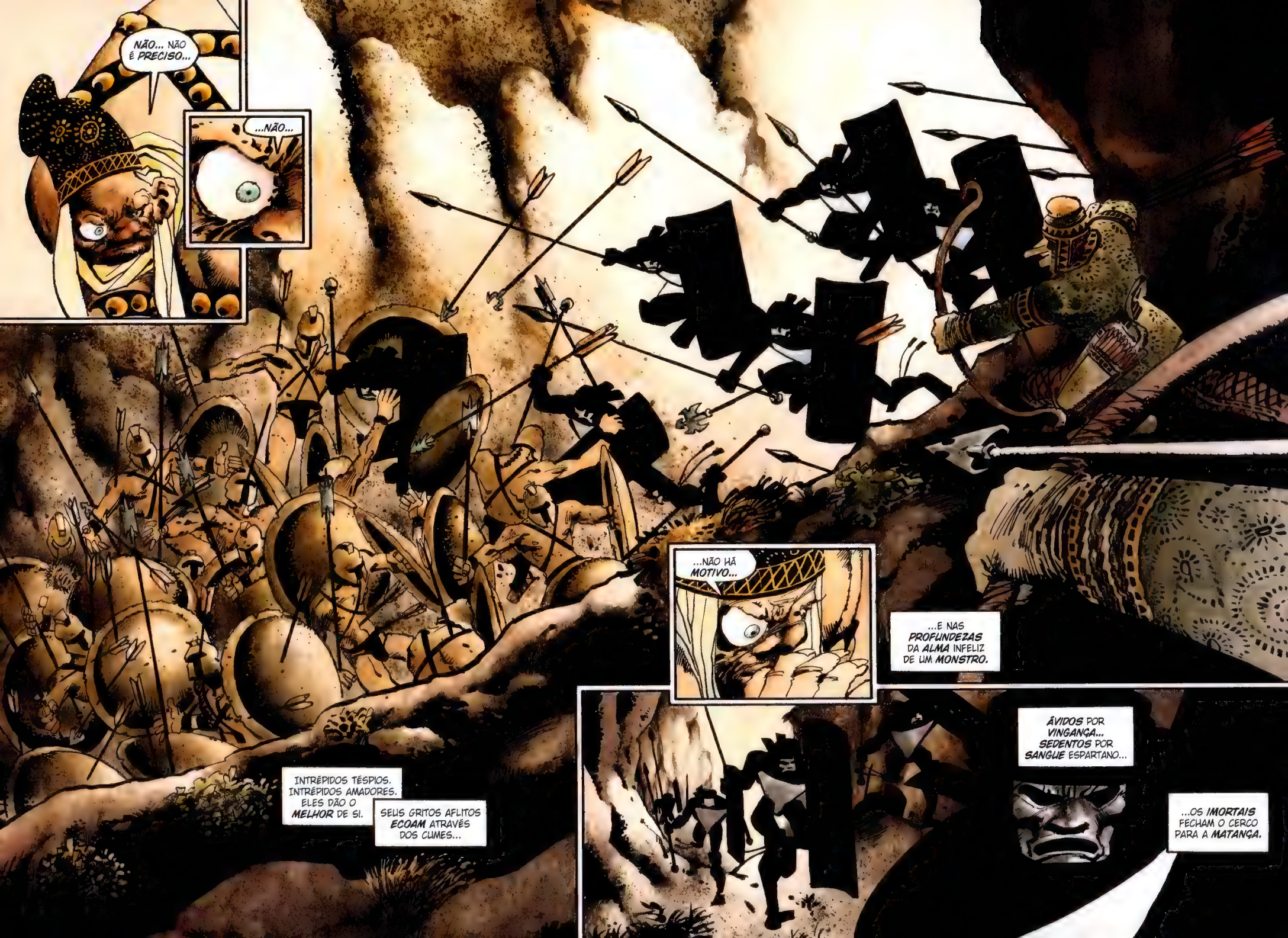
...

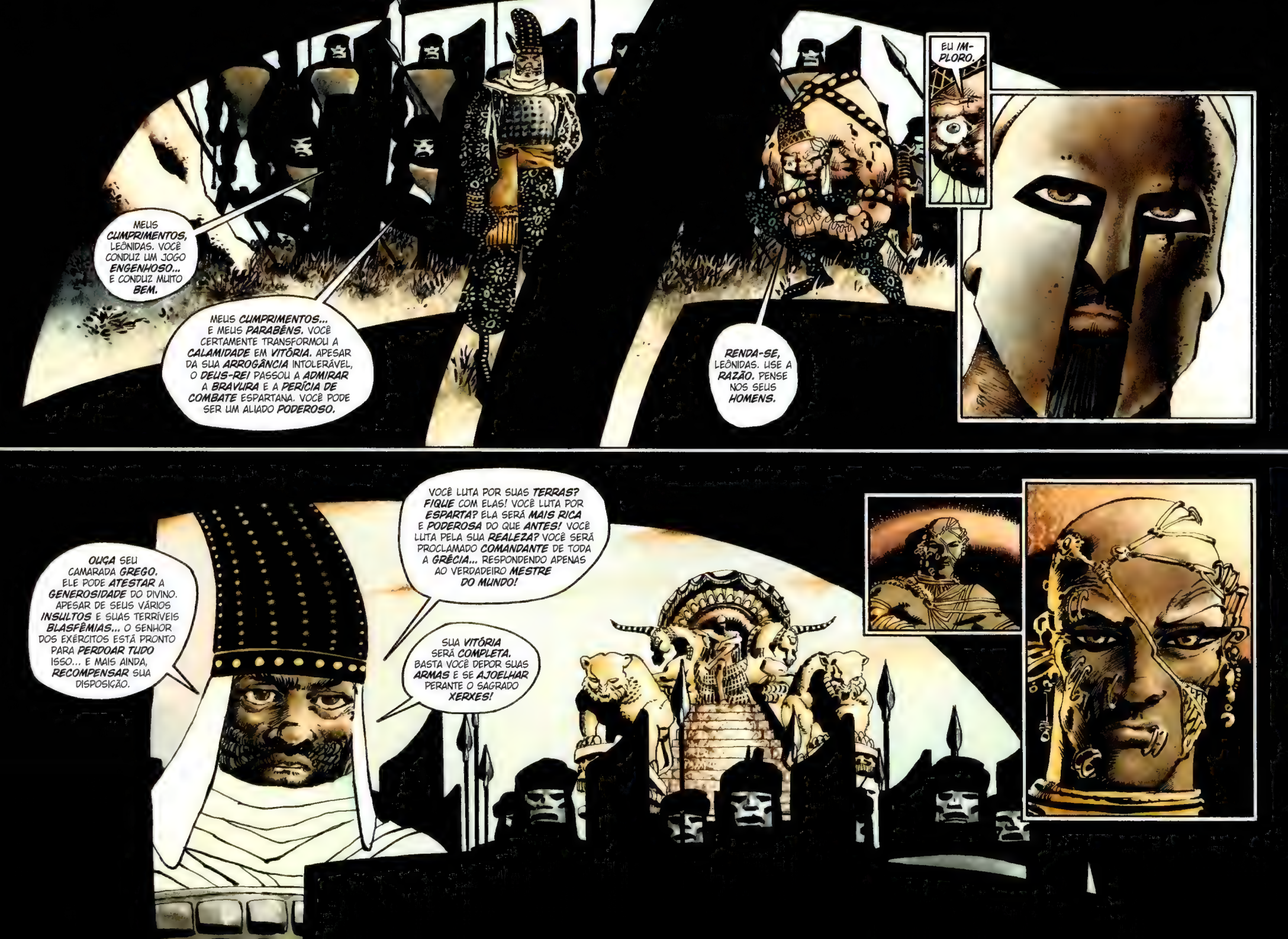
...DILIOS, VAMOS ANDAR UM POUCO.

SIM, MEU REI.

!... MAS...
...MAS, ALTEZA... EU ESTOU APTO. ESTOU PRONTO PARA O COMBATE.
SEM DÚVIDA. MAS VOCÊ TEM UM TALENTO DIFERENTE DE QUALQUER OUTRO ESPARTANO. VOCÊ ENTREGARÁ MINHAS ÚLTIMAS ORDENS AO CONSELHO... COM ÂNIMO E VIGOR... E FARÁ COM QUE TODOS OS GREGOS SAIBAM O QUE ACONTECEU AQUI.
VOCÊ TERÁ UM CONTO ILUSTRE PARA CONTAR.
UM CONTO SOBRE VITÓRIA.
VITÓRIA?...
...SIM, MEU SENHOR.
ALTEZA... TEM ALGUMA MENSAGEM...
...PARA A RAINHA?
NENHUMA QUE PRECISE SER DITA.
SERIA LOUCURA NÃO PARTIR...
UM PUNHADO DE HOMENS FICA.
EU TENHO QUE PENSAR NA MINHA FAMÍLIA...
NINGUÉM PODE NOS CULPAR...
MILHARES VÃO EMBORA.
APENAS UM OLHA PARA TRÁS.
É SUICÍDIO...
ESPARTANOS MALDITOS...
APENAS DILIOS.
EU TENHO FILHOS...
LOUCURA. É SUICÍDIO...
CHEIOS DE SI, OS DESGRAÇADOS...
NOS OLHANDO COMO SE FÔSSEMOS LIXO...
ESPARTANOS MANÍACOS...
ESPARTANOS. PREPAREM SEU DESJEJUM. E COMAM COM APETITE...
...POIS ESTA NOITE JANTAREMOS NO INFERNO!

LÁ EMBAIXO... AQUELE BANDO NÃO VAI CAUSAR PROBLEMA. ELES NÃO SÃO ESPARTANOS. SÓ SÃO ALGUNS TÉSPIOS DESGARRADOS. MOSTREM SUAS LANÇAS E ELES VÃO DEBANDAR QUE NEM OS FÓCIDAS. NÃO É PRECISO MATÁ-LOS.
O TERCEIRO DIA


NÃO... NÃO É PRECISO...
...NÃO...
...NÃO HÁ MOTIVO...
...E NAS PROFUNDEZAS DA ALMA INFELIZ DE UM MONSTRO.
ÁVIDOS POR VINGANÇA... SEDENTOS POR SANGUE ESPARTANO...
...OS IMORTAIS FECHAM O CERCO PARA A MATANÇA.
INTRÉPIDOS TÉSPIOS. INTRÉPIDOS AMADORES. ELES DÃO O MELHOR DE SI.
SEUS GRITOS AFLITOS ECOAM ATRAVÉS DOS CLIMES...


MEUS CUMPRIMENTOS, LEÔNIDAS. VOCÊ CONDUZ UM JOGO ENGENHOSO... E CONDUZ MUITO BEM.
MEUS CUMPRIMENTOS... E MEUS PARABÉNS. VOCÊ CERTAMENTE TRANSFORMOU A CALAMIDADE EM VITÓRIA. APESAR DA SUA ARROGÂNCIA INTOLERÁVEL, O DEUS-REI PASSOU A ADMIRAR A BRAVURA E A PERÍCIA DE COMBATE ESPARTANA. VOCÊ PODE SER UM ALIADO PODEROSO.
RENDA-SE, LEÔNIDAS. USE A RAZÃO. PENSE NOS SEUS HOMENS.
EU IM-PLORO.
OUÇA SEU CAMARADA GREGO. ELE PODE ATESTAR A GENEROSIDADE DO DIVINO. APESAR DE SEUS VÁRIOS INSULTOS E SUAS TERRÍVEIS BLASFÊMIAS... O SENHOR DOS EXÉRCITOS ESTÁ PRONTO PARA PERDOAR TUDO ISSO... E MAIS AINDA, RECOMPENSAR SUA DISPOSIÇÃO.
VOCÊ LUTA POR SUAS TERRAS? FIQUE COM ELAS! VOCÊ LUTA POR ESPARTA? ELA SERÁ MAIS RICA E PODEROSA DO QUE ANTES! VOCÊ LUTA PELA SUA REALEZA? VOCÊ SERÁ PROCLAMADO COMANDANTE DE TODA A GRÉCIA... RESPONDENDO APENAS AO VERDADEIRO MESTRE DO MUNDO!
SUA VITÓRIA SERÁ COMPLETA. BASTA VOCÊ DEPOR SUAS ARMAS E SE AJOELHAR PERANTE O SAGRADO XERXES!

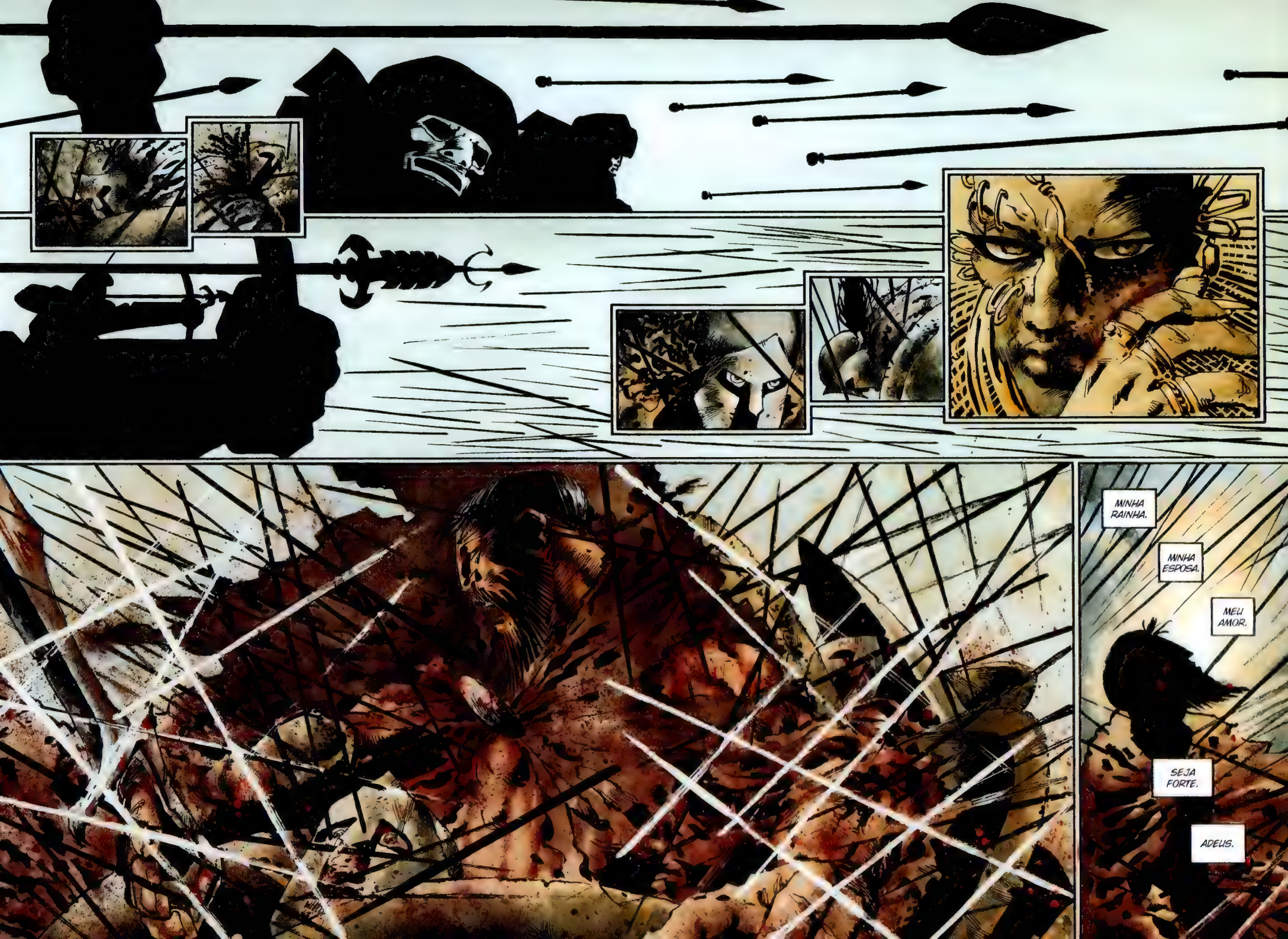
FAZ MAIS DE QUARENTA ANOS DESDE O LOBO E O INVERNO FRIO.
AGORA, COMO OUTRORA, NÃO É O MEDO QUE PRENDE SUA ATENÇÃO. É APENAS UMA INQUIETAÇÃO, UMA PERCEPÇÃO ACENTUADA DAS COISAS.
A BRISA MARÍTIMA ACARICIANDO SERENAMENTE O SUOR EM SEU PEITO E PESCOÇO. AS GAIVOTAS GRASNANDO, SE LAMURIANDO MESMO ENQUANTO SE DELEITAM COM MILHARES DE MORTOS FLUTUANTES.
A RESPIRAÇÃO REGULAR DOS TREZENTOS GAROTOS NA SUA RETAGUARDA... CADA UM DELES PRONTO PARA MORRER POR ELE SEM TITUBEAR.
PRONTOS PARA MORRER.
ELES PENSAM QUE SABEM O QUE ISSO SIGNIFICA.

SEU ELMO É SUFOCANTE.
TONK
KANK
SEU ESCUDO É PESADO.
SUA LANÇA.
VOCÊ, EFIALTES.
QUE VOCÊ VIVA PARA SEMPRE.
SUA LANÇA, LEÔNIDAS.
TOK
STELIOS.

KLINCH
BOM GAROTO.
MATEM TODOS!
MATEM TODOS!
SEU ELMO ERA SUFOCANTE. ELE LIMITAVA SUA VISÃO.
E ELE TEM QUE ENXERGAR LONGE.
SEU ESCUDO ERA PESADO. ELE TIRAVA SEU EQUILÍBRIO.
E SEU ALVO ESTÁ MUITO LONGE.
XERXES...

...MORRA!
OS ANTIGOS DIZEM QUE NÓS, ESPARTANOS, SOMOS DESCENDENTES DO PRÓPRIO HERACLES.
O BRAVO LEÔNIDAS COMPROVA NOSSA ESTIRPE. SEU URRO É LONGO, SONORO E CHEIO DE RISO.
ENCARANDO A MORTE... ELE GARGALHA.

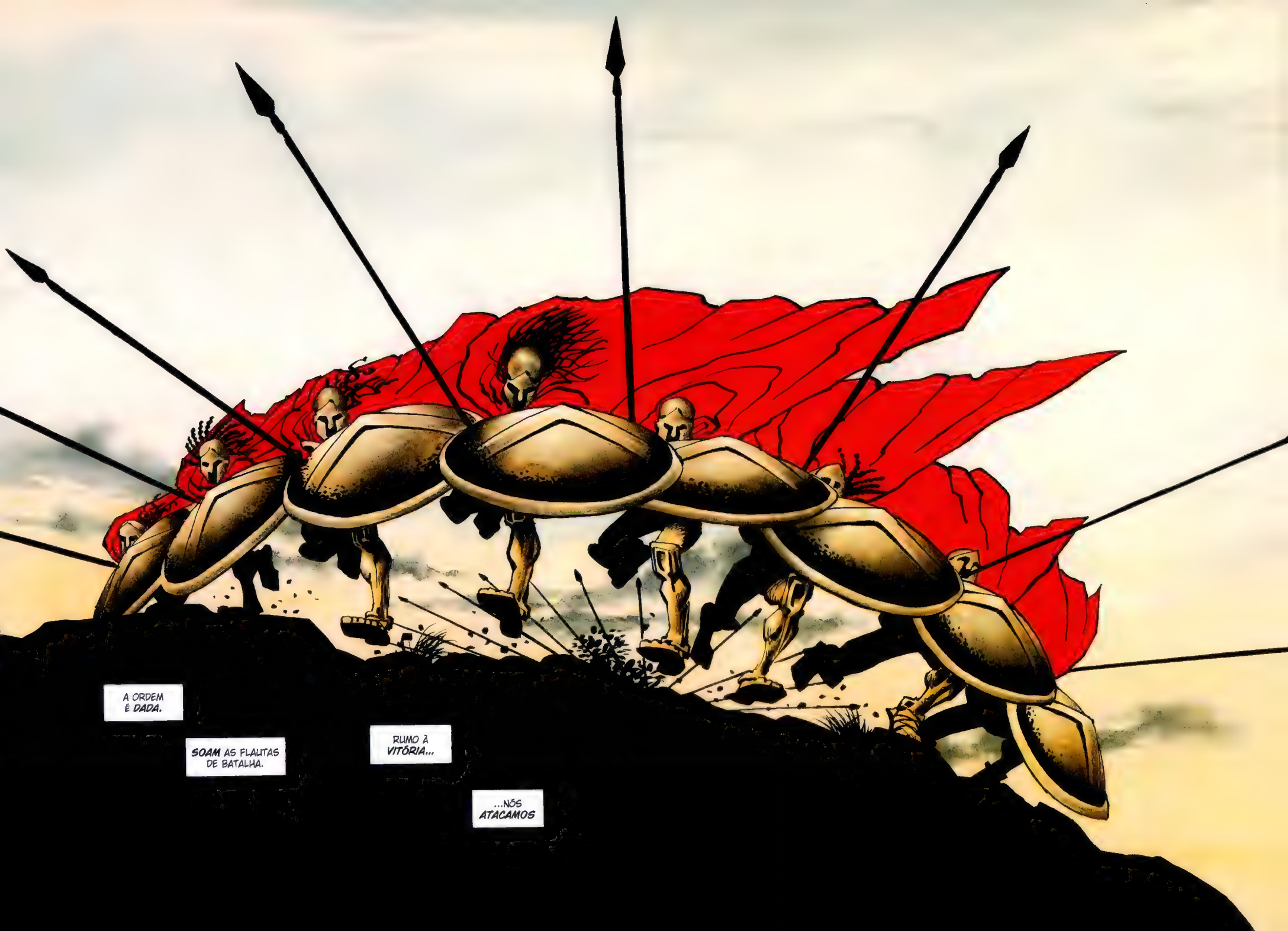
KUNCH


MINHA RAINHA.
MINHA ESPOSA.
MEU AMOR.
SEJA FORTE.
ADEUS.

LEMBRE-SE
DE NÓS.

SE ALGUMA ALMA LIVRE PASSAR POR ESTE LUGAR...
...NOS INCONTÁVEIS SÉCULOS VINDOUROS...
...QUE NOSSAS VOZES SUSSURREM DAS PEDRAS IMUTÁVEIS.
VÁ CONTAR AOS ESPARTANOS, TRANSEUNTE:
QUE AQUI, PELA LEI ESPARTANA, NÓS JAZEMOS.

E ASSIM MEU REI MORREU. E ASSIM MEUS IRMÃOS MORRERAM. HÁ QUASE UM ANO.
POR MUITO TEMPO ***PENSEI*** NA ENIGMÁTICA FALA DE ***VITÓRIA*** DO MEU REI. E O TEMPO PROVOU SUA ***SABEDORIA.*** DE ***GREGO LIVRE*** A ***GREGO LIVRE*** SE ESPALHOU A ***NOTÍCIA...***
...DE QUE O BRAVO ***LEÔNIDAS*** E SEUS ***TREZENTOS,*** TÃO ***LONGE*** DE CASA, SACRIFICARAM SUAS ***VIDAS,*** NÃO SÓ POR ***ESPARTA,*** MAS POR ***TODA A GRÉCIA...*** E A ***ESPERANÇA*** QUE NOSSO PAÍS SUSTENTA.
NOSSO PAÍS. NOSSA ***NAÇÃO.*** AGORA ***INSPIRADA*** E ***UNIDA...*** DEIXANDO DE ***LADO*** ANTIGAS ***RIVALIDADES, JUNTANDO FORÇAS*** PARA EXPULSAR OS INVASORES DAS NOSSAS PRAIAS.
DAS NOSSAS ***PRAIAS...*** E DOS NOSSOS ***MARES.***
O CAPITÃO ***DILIOS*** CONTA SUAS ***HISTÓRIAS.***
SUA ***MELHOR*** HISTÓRIA.
A DOS ***PORTÕES DE FOGO.***
OS ***PORTÕES DE FOGO...*** E ***ALÉM.***
NAS ÁGUAS DE ***SALAMINA,*** A ***SUPREMACIA*** MARÍTIMA ATENIENSE FEZ A ***FROTA DA GRÉCIA UNIDA ANIQUILAR*** A ARMADA PERSA!
E ***AGORA...*** ***AQUI...*** NESTE PEDREGOSO E ACIDENTADO PEQUENO TRECHO DE TERRA DA GRÉCIA QUE CHAMAMOS DE ***PLATÉA...*** AS HORDAS DE XERXES ENCARAM A ***RUÍNA TOTAL!***
OS BÁRBAROS SE ***AMONTOAM*** DESORDENADAMENTE, COM OS DEDOS GÉLIDOS DO ***TERROR*** APERTANDO ***FIRME*** SEUS CORAÇÕES, SABENDO O QUE ELES SOFRERAM COM AS LANÇAS E ESPADAS DOS ***TREZENTOS.*** ELES OLHAM FIXAMENTE DO OUTRO LADO DESTA PLANÍCIE PARA ***DEZ MIL ESPARTANOS...*** COMANDANDO ***TRINTA MIL GREGOS LIVRES!***
O INIMIGO NOS EXCEDE NUM INSIGNIFICANTE NÚMERO DE ***TRÊS PARA UM. UMA ÓTIMA VANTAGEM*** PARA QUALQUER ***GREGO.*** HOJE NÓS RESGATAMOS UM ***MUNDO*** DOS ANTIGOS, SOMBRIOS E ***ESTÚPIDOS*** COSTUMES... E ANUNCIAMOS UM ***FUTURO*** QUE CERTAMENTE SERÁ ***MAIS GLORIOSO*** DO QUE QUALQUER OUTRO QUE POSSAMOS ***IMAGINAR. AGRADEÇAM, HOMENS, A LEÔNIDAS E SEUS INTRÉPIDOS TREZENTOS...***
...E PREPAREM-SE PARA A GUERRA!


A ORDEM É DADA.
SOAM AS FLAUTAS DE BATALHA.
RUMO À VITÓRIA...
...NÓS ATACAMOS

AGRADECIMENTOS ESPECIAIS:

Flint Dille
Terri Dille
Harlan Ellison
Cary Grazzini
Harris Miller III
Robert P. Miller
The National Trust for Historic Preservation
Walter Simonson
Twentieth Century Fox
Don Varley Jr.
Darlene Vogel
Eleni Zachariou
Stelios Zachariou

NOTAS DE TRADUÇÃO:

Árcades: Habitantes da Arcádia, região da Grécia antiga, na parte central do Peloponeso.

Azagaias: Lanças curtas.

Carneia: O Festival da Carneia era um dos festivais religiosos mais importantes na antiga Esparta, celebrado em homenagem ao deus Apolo.

Citas: Tribos nômades, formadas por persas que migraram da costa leste para o nordeste do Mar Negro, no séc. VII a.C.

Corinto: Cidade da Grécia antiga, rival de Atenas em prosperidade, poder e cultura.

Éforos: Em Esparta existia o Conselho dos Éforos, eleitos pelo povo para um mandato de um ano. Eles controlavam a vida econômica e social da cidade, podendo vetar projetos de lei e fiscalizar as atividades dos reis.

Fócida: Região sagrada da Grécia antiga localizada entre a Tessália e a Beócia.

Malis: Região localizada no centro-leste da Grécia antiga, diante do lado setentrional da ilha de Euboea e ao norte do Passo das Termópilas.

Maratona: Cidade da costa nordeste da Ática. Foi onde ocorreu a famosa batalha de Maratona, entre atenienses e persas, em 490 a.C., durante a primeira Guerra Médica.

Medos: Povo de origem indo-européia, que habitava o noroeste do planalto iraniano. Em meados do século VI a.c. foram dominados pelo império persa.

Mikonos, Naxos e Thera: Ilhas da Grécia que fazem parte do arquipélago das Ciclades, localizado ao sul do mar Egeu.

Opus: Capital e porto da Lócrida Opontiana setentrional, uma região da Grécia antiga diante da ilha de Euboea.

Platéa: Cidade situada na Beócia, cerca de 60 quilômetros ao norte de Atenas.

Portões de Fogo: As Termópilas.

Salamina: Ilha perto de Atenas.

Tegéia e Mantinéia: Duas das comunidades mais importantes da Arcádia, região localizada no centro do Peloponeso.

Téspia e Tebas: Cidades-Estado localizadas na Beócia, região da Grécia antiga entre os golfos de Eubéia e Corinto.

LEITURA RECOMENDADA:

The Hot Gates, **de William Golding (Faber, 1965)**
The Histories, **de Heródoto (Wordsworth Editions,1996)**
Thermopylae: The Battle for the West, **de Ernie Bradford (Capo Press, Publication, 2004)**
The Western Way of War, **de Victor Davis Hanson (Oxford University Press, 1989)**

Outras Obras de Frank Miller e Lynn Varley:

RONIN
BATMAN: O CAVALEIRO DAS TREVAS
ELEKTRA VIVE
BATMAN: O CAVALEIRO DAS TREVAS 2

Outras Obras de Frank Miller pela DEVIR:

SIN CITY: A CIDADE DO PECADO
SIN CITY: A DAMA FATAL
SIN CITY: A GRANDE MATANÇA
SIN CITY: O ASSASSINO AMARELO
SIN CITY: A NOITE DA VINGANÇA
SIN CITY: DE VOLTA AO INFERNO
SIN CITY: BALAS, GAROTAS & BEBIDAS

DEVIR LIVRARIA

DARK HORSE COMICS

O exército da Pérsia, uma força tão ampla que estremece a terra com sua marcha, está pronto para esmagar a Grécia, uma ilha de razão e liberdade num mar de misticismo e tirania.

Entre a Grécia e esta torrente de destruição existe um pequeno destacamento de apenas trezentos guerreiros. Mas estes guerreiros são mais do que homens... eles são ESPARTANOS.

Finalmente no Brasil, a versão definitiva desta obra-prima, escrita e desenhada pelo genial Frank Miller e belamente pintada por Lynn Varley, que chegará em breve às telas dos cinemas numa superprodução assinada pelo diretor Zack Snyder.

UM ÉPICO SOBRE CORAGEM E HONRA!

Recomendado para Adultos

DEV111087

ISBN: 85-7532-225-7

www.devir.com.br

3ª EDIÇÃO

VENCEDOR DOS PRÊMIOS

Will Eisner Comic Industry Awards

Harvey Awards